Európsky parlament
2024 – 2029

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

2024/2084(INI)

10.1.2025

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 1 – 271

Návrh správy
Maravillas Abadía Jover
(PE766.649v02-00)

Európsky semester pre koordináciu hospodárskych politík: priority v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí na rok 2025
(2024/2084(INI))

AM_Com_NonLegReport

Pozmeňujúci návrh 1
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Citácia 2 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Európsky pilier sociálnych práv (EPSP) vyhlásený a podpísaný Európskym parlamentom, Radou a Komisiou 17. novembra 2017,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2
Niels Geuking

Návrh uznesenia
Citácia 2 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na články 121 a 148 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“),

Or. de

Pozmeňujúci návrh 3
Niels Geuking

Návrh uznesenia
Citácia 2 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na zásady Európskeho piliera sociálnych práv, najmä na jeho zásadu 11 o starostlivosti o deti a podpory detí,

Or. de

Pozmeňujúci návrh 4
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Citácia 2 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na sociálny prehľad EÚ a jeho hlavné a vedľajšie ukazovatele,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Citácia 2 c (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na oznámenie Komisie zo 4. marca 2021 s názvom Akčný plán na realizáciu Európskeho piliera sociálnych práv [COM(2021)0102] a na jeho navrhované hlavné ciele do roku 2030 v oblasti zamestnanosti, zručností a znižovania chudoby,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Niels Geuking

Návrh uznesenia
Citácia 2 c (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na akčný plán Európskeho piliera sociálnych práv na rok 2021 na podporu vzostupnej sociálnej konvergencie do roku 2030, a najmä na

jeho hlavný cieľ 3,

Or. de

Pozmeňujúci návrh 7
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Citácia 2 d (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na vyhlásenie z La Hulpe o budúcnosti Európskeho piliera sociálnych práv, ktoré 16. apríla 2024 podpísali Parlament, Komisia, Európsky hospodársky a sociálny výbor a Rada,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Citácia 2 e (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/955 z 10. mája 2023, ktorým sa zriaďuje Sociálno-klimatický fond a mení nariadenie (EÚ) 2021/1060[1a],
	[1a] Ú. v. EÚ L 130, 16.5.2023, s. 1 – 51.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Hristo Petrov

Návrh uznesenia

Citácia 2 f (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1263 z 29. apríla 2024 o účinnej koordinácii hospodárskych politík a mnohostrannom rozpočtovom dohľade a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1466/97, a najmä na jeho články 3, 4, 13 a 27[2a],
	[2a] Ú. v. EÚ L, 2024/1263, 30.4.2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Citácia 2 g (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na oznámenie Komisie zo 7. októbra 2020 s názvom Únia rovnosti: strategický rámec EÚ pre rovnosť, začleňovanie a účasť Rómov na roky 2020 – 2030 [COM(2020) 620 final],

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Citácia 2 h (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na oznámenie Komisie z 3. marca 2021 s názvom Únia rovnosti: Stratégia v oblasti práv osôb so zdravotným postihnutím na roky 2021 –

2030 [COM(2021) 101 final],

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Citácia 2 i (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na oznámenie Komisie zo 17. januára 2023 s názvom Využitie talentov v regiónoch Európy [COM(2023) 32 final],

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Citácia 2 j (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na oznámenie Komisie z 20. marca 2023 s názvom Nedostatok pracovnej sily a zručností v EÚ: akčný plán [COM(2024) 131 final],

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Citácia 2 k (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na správu Komisie

z 19. septembra 2024 s názvom Vývoj v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí v Európe: vzostupná sociálna konvergencia v EÚ a úloha sociálnych investícií,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Citácia 3 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na oznámenie Komisie z 26. novembra 2024 s názvom Európsky semester 2025: uvedenie nového rámca správy ekonomických záležitostí do života [COM(2024) 705 final],

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Citácia 3 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na oznámenie Komisie zo 17. decembra 2024 s názvom Európsky semester 2025 – jesenný balík [COM(2024) 700 final],

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Citácia 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na návrh Komisie ***z XXX*** 2024 na spoločnú správu Komisie a Rady o zamestnanosti [COM(2024)***XXX***],	– so zreteľom na návrh Komisie ***zo 17. decembra*** 2024 na spoločnú správu Komisie a Rady o zamestnanosti [COM(2024)***701 final***],

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Citácia 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na odporúčanie Komisie ***z XXX*** 2024 na odporúčanie Rady o hospodárskej politike eurozóny [COM(2024)***XXX***],	– so zreteľom na odporúčanie Komisie ***zo 17. decembra*** 2024 na odporúčanie Rady o hospodárskej politike eurozóny [COM(2024)***704 final***],

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Citácia 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na správu Komisie ***z XXX*** 2024 s názvom Správa o mechanizme varovania na rok 2025,	– so zreteľom na správu Komisie ***zo 17. decembra*** 2024 s názvom Správa o mechanizme varovania na rok 2025 ***[COM(2024)702 final]***,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Citácia 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na návrh pracovného dokumentu útvarov Komisie o ***plánovaných revíziách hodnotiacej tabuľky*** postupu pri makroekonomickej nerovnováhe ***v kontexte pravidelného postupu preskúmania*** [SWD(2024)***XXX***],	– so zreteľom na návrh pracovného dokumentu útvarov Komisie o ***zmenách v hodnotiacej tabuľke*** postupu pri makroekonomickej nerovnováhe [SWD(2024)***702 final***],

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21
Branislav Ondruš

Návrh uznesenia
Citácia 11 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na medziinštitucionálne vyhlásenie z La Hulpe o budúcnosti Európskeho piliera sociálnych práv, ktoré podpísali inštitúcie EÚ, sociálni partneri a občianska spoločnosť (2024),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1263 z 29. apríla 2024 o účinnej koordinácii hospodárskych politík a mnohostrannom rozpočtovom dohľade a

o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1466/97,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Citácia 13 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Budapeštianske vyhlásenie o novej dohode o konkurencieschopnosti Európy z 8. novembra 2024,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na rozhodnutie Rady o usmerneniach pre zamestnanosť, ktoré prijala Rada EPSCO 2. decembra 2024 a v ktorom sa stanovujú priority v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí v súlade so zásadami Európskeho piliera sociálnych práv,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia

Citácia 13 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na správu Komisie s názvom Vývoj v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí v Európe, ktorá bola uverejnenú v septembri 2024,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 c (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na vyhlásenie z La Hulpe o budúcnosti Európskeho piliera sociálnych práv[2a],
	[2a] https://wayback.archive-it.org/12710/20240718201828/https://belgian-presidency.consilium.europa.eu/media/bj0adazv/declaration-finale.pdf

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 d (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na trojstranné vyhlásenie o prosperujúcom európskom sociálnom dialógu a so zreteľom na

pripravovaný Pakt o sociálnom dialógu,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 e (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Európsky program v oblasti zručností do roku 2020,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 f (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na oznámenie Komisie zo 7. septembra 2022 o európskej stratégii v oblasti starostlivosti [COM(2022)440],

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 g (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Európsky pilier

	sociálnych práv vyhlásený Radou, Parlamentom a Komisiou v novembri 2017, a jeho sprievodný akčný plán prijatý v roku 2021,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 h (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na oznámenie Komisie zo 17. decembra 2024 s názvom Európsky semester 2025 – jesenný balík [COM(2024)700],

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 i (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na návrh Komisie zo 17. decembra 2025 s názvom Spoločná správa o zamestnanosti na rok 2025 [COM(2024)701],

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 j (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2041 z 19. októbra 2022 o primeraných minimálnych mzdách v Európskej únii,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 k (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Európsku sociálnu chartu uvedenú v preambule Európskeho piliera sociálnych práv,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 l (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na odporúčanie Rady o prístupe k cenovo dostupnej, vysokokvalitnej dlhodobej starostlivosti,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 m (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na ciele udržateľného rozvoja OSN,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 n (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na politiku v oblasti rodovej rovnosti na roky 2020 – 2025,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 o (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na akčný plán EÚ proti rasizmu na roky 2020 – 2025,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39

Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 p (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na strategický rámec EÚ pre rovnosť, začleňovanie a účasť Rómov na roky 2020 – 2030,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 q (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na stratégiu pre rovnosť LGBTIQ osôb na roky 2020 – 2025,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Citácia 13 r (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na stratégiu v oblasti práv osôb so zdravotným postihnutím na roky 2021 – 2030,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42
Idoia Mendia

Návrh uznesenia
Citácia 13 s (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1263 z 29. apríla 2024 o účinnej koordinácii hospodárskych politík a mnohostrannom rozpočtovom dohľade a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1466/97,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže napriek neistote spôsobenej útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine a ***vplyvu*** vysokej inflácie ***sa dosiahol pokrok pri plnení cieľov EÚ v oblasti zamestnanosti a keďže rast zamestnanosti*** v EÚ ***bol aj v roku 2023 výrazný, hoci v niektorých členských štátoch pretrváva vysoká miera nezamestnanosti, najmä miera*** nezamestnanosti mladých ľudí***, ako aj výrazné nerovnosti medzi odvetviami a regiónmi***, ktoré by mohli z dlhodobého hľadiska negatívne ovplyvniť sociálnu súdržnosť a blahobyt európskych občanov;	A. keďže ***podľa hospodárskej prognózy Komisie na jeseň 2025 dosiahla miera zamestnanosti v EÚ 75,3 %; keďže je potrebné oceniť ekonomickú návratnosť investícií do sociálneho zabezpečenia, ktoré nielen zlepšujú životnú úroveň, ale vedú aj k hospodárskemu rastu a vyššej miere zamestnanosti; keďže niektoré členské štáty dosahujú bezprecedentnú úroveň zamestnanosti a zaznamenávajú rast miery zamestnanosti*** napriek neistote spôsobenej útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine a ***vplyvom*** vysokej inflácie***; keďže však naďalej pretrvávajú významné výzvy*** v EÚ ***vrátane*** vysokej miery nezamestnanosti mladých ľudí***, žien, starších ľudí, ľudí s nízkou a strednou kvalifikáciou, migrantov a osôb so zdravotným postihnutím, ako aj neistých***

pracovných podmienok, štrukturálnych nerovností a rozdielov v sociálnej ochrane v jednotlivých odvetviach***,*** regiónoch ***a sociálnych skupinách***, ktoré by mohli z dlhodobého hľadiska negatívne ovplyvniť sociálnu súdržnosť a blahobyt európskych občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže napriek neistote spôsobenej útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine a vplyvu vysokej inflácie sa dosiahol pokrok pri plnení cieľov EÚ v oblasti zamestnanosti a keďže rast zamestnanosti v EÚ bol aj v roku 2023 výrazný***, hoci*** v niektorých členských štátoch pretrváva vysoká miera nezamestnanosti, najmä ***miera nezamestnanosti mladých ľudí***, ako aj výrazné ***nerovnosti*** medzi odvetviami a regiónmi, ktoré ***by mohli*** z dlhodobého hľadiska negatívne ovplyvniť sociálnu súdržnosť a blahobyt európskych občanov;	A. keďže napriek neistote spôsobenej útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine***, hospodárskej stagnácii*** a vplyvu vysokej inflácie sa dosiahol pokrok pri plnení cieľov EÚ v oblasti zamestnanosti***, a to, že do roku 2030 by malo byť zamestnaných aspoň 78 % ľudí vo veku 20 až 64 rokov, a to*** napriek neistote spôsobenej ruskou agresívnou vojnou proti Ukrajine***, hospodárskej stagnácii*** a vplyvu vysokej inflácie a keďže rast zamestnanosti v EÚ bol aj v roku 2023 výrazný ***a dosiahol rekordnú úroveň 75,3 %; keďže členské štáty sa zaviazali k vnútroštátnym cieľom na dosiahnutie tohto hlavného cieľa a keďže v dvoch tretinách členských štátov bol rast zamestnanosti v roku 2023 na dobrej ceste k dosiahnutiu vnútroštátneho cieľa na rok 2030; keďže však*** v niektorých členských štátoch pretrváva vysoká miera nezamestnanosti, najmä ***medzi mladými ľuďmi, osobami so zdravotným postihnutím, staršími pracovníkmi a ženami***, ako aj výrazné ***rozdiely*** medzi odvetviami a regiónmi, ktoré ***môžu*** z dlhodobého hľadiska negatívne ovplyvniť sociálnu súdržnosť a blahobyt európskych občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže napriek neistote spôsobenej útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine a vplyvu vysokej inflácie sa dosiahol pokrok pri plnení cieľov EÚ v oblasti zamestnanosti a keďže rast zamestnanosti v EÚ bol aj v roku 2023 výrazný***, hoci v niektorých členských štátoch pretrváva vysoká*** miera nezamestnanosti, ***najmä*** miera nezamestnanosti mladých ľudí***, ako aj*** výrazné nerovnosti medzi odvetviami a regiónmi, ktoré by mohli z dlhodobého hľadiska negatívne ovplyvniť sociálnu súdržnosť a blahobyt európskych občanov;	A. keďže napriek neistote spôsobenej útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine a vplyvu vysokej inflácie sa dosiahol pokrok pri plnení cieľov EÚ v oblasti zamestnanosti a keďže rast zamestnanosti v EÚ bol aj v roku 2023 výrazný ***a podľa Eurostatu v súčasnosti presahuje 75 %; keďže*** miera ***dlhodobej*** nezamestnanosti ***v EÚ bola v roku 2023 historicky najnižšia od roku 2009, a to 2,1 %, a*** miera nezamestnanosti mladých ľudí ***v EÚ bola 6,3 %, t. j. najnižšia od meraní; keďže trhy práce boli naďalej pozoruhodne odolné a sociálne výsledky vykazovali určité známky zlepšenia, hospodársky rast v EÚ v roku 2024 zaostával za ostatnými vyspelými ekonomikami a pretrvávali*** výrazné nerovnosti medzi odvetviami a regiónmi, ktoré by mohli z dlhodobého hľadiska negatívne ovplyvniť sociálnu súdržnosť a blahobyt európskych občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže napriek neistote spôsobenej útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine a vplyvu vysokej inflácie sa dosiahol pokrok	A. keďže napriek neistote spôsobenej útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine a vplyvu vysokej inflácie sa dosiahol pokrok

pri plnení cieľov EÚ v oblasti zamestnanosti a keďže rast zamestnanosti v EÚ bol aj v roku 2023 výrazný, hoci v niektorých členských štátoch pretrváva vysoká miera nezamestnanosti, najmä miera nezamestnanosti mladých ľudí, ako aj výrazné nerovnosti medzi odvetviami a regiónmi, ktoré by mohli z dlhodobého hľadiska negatívne ovplyvniť sociálnu súdržnosť a blahobyt európskych občanov;	pri plnení cieľov EÚ v oblasti zamestnanosti a keďže rast zamestnanosti v EÚ bol aj v roku 2023 výrazný, hoci v niektorých členských štátoch pretrváva vysoká miera nezamestnanosti, najmä miera nezamestnanosti mladých ľudí ***a miera nezamestnanosti osôb so zdravotným postihnutím***, ako aj výrazné nerovnosti medzi odvetviami a regiónmi, ktoré by mohli z dlhodobého hľadiska negatívne ovplyvniť sociálnu súdržnosť a blahobyt európskych občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47
Branislav Ondruš

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže napriek neistote spôsobenej útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine a vplyvu vysokej inflácie sa dosiahol pokrok pri plnení cieľov EÚ v oblasti zamestnanosti a keďže rast zamestnanosti v EÚ bol aj v roku 2023 výrazný, hoci v niektorých členských štátoch pretrváva vysoká miera nezamestnanosti, najmä miera nezamestnanosti mladých ľudí, ako aj výrazné nerovnosti medzi odvetviami a regiónmi, ktoré by mohli z dlhodobého hľadiska negatívne ovplyvniť sociálnu súdržnosť a blahobyt európskych občanov;	A. keďže napriek neistote spôsobenej útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine a vplyvu vysokej inflácie sa dosiahol ***určitý*** pokrok pri plnení cieľov EÚ v oblasti zamestnanosti a keďže rast zamestnanosti v EÚ bol aj v roku 2023 výrazný, hoci v niektorých členských štátoch pretrváva vysoká miera nezamestnanosti, najmä miera nezamestnanosti mladých ľudí, ako aj výrazné nerovnosti medzi odvetviami a regiónmi, ktoré by mohli z dlhodobého hľadiska negatívne ovplyvniť sociálnu súdržnosť a blahobyt európskych občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Marie Dauchy

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže napriek ***neistote spôsobenej*** útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine ***a vplyvu vysokej inflácie*** sa dosiahol pokrok pri plnení cieľov EÚ v oblasti zamestnanosti a keďže rast zamestnanosti v EÚ bol aj v roku 2023 výrazný, hoci v niektorých členských štátoch pretrváva vysoká miera nezamestnanosti, najmä miera nezamestnanosti mladých ľudí, ako aj výrazné nerovnosti medzi odvetviami a regiónmi, ktoré by mohli z dlhodobého hľadiska negatívne ovplyvniť sociálnu súdržnosť a blahobyt európskych občanov;	A. keďže napriek ***vážnej inflačnej kríze spôsobenej, okrem iného,*** útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine sa dosiahol pokrok pri plnení cieľov EÚ v oblasti zamestnanosti a keďže rast zamestnanosti v EÚ bol aj v roku 2023 výrazný, hoci v niektorých členských štátoch pretrváva vysoká miera nezamestnanosti, najmä miera nezamestnanosti mladých ľudí, ako aj výrazné nerovnosti medzi odvetviami a regiónmi, ktoré by mohli z dlhodobého hľadiska negatívne ovplyvniť sociálnu súdržnosť a blahobyt európskych občanov;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 49
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Aa. keďže európsky semester spája rôzne nástroje do integrovaného rámca pre mnohostrannú koordináciu a dohľad nad hospodárskymi politikami, politikami zamestnanosti, sociálnymi politikami a politikami v oblasti životného prostredia v rámci EÚ a musí sa stať kľúčovým nástrojom na podporu vzostupnej sociálnej konvergencie, čím sa zabezpečí, že hospodárske a fiškálne politiky budú nielen stimulovať rast, ale aj prispievať k sociálnej a udržateľnej EÚ; keďže ako súčasť integrovanej analýzy vývoja v oblasti zamestnanosti a v sociálnej oblasti vykonávanej v kontexte európskeho semestra by sa mali posúdiť riziká pre vzostupnú sociálnu konvergenciu v členských štátoch a monitorovať pokrok pri vykonávaní zásad Európskeho piliera sociálnych práv na základe sociálneho

prehľadu a zásad rámca sociálnej konvergencie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Aa. keďže Európska únia prijala cieľ, že do roku 2030 by sa malo každoročne zúčastniť na odbornej príprave aspoň 60 % dospelých; keďže členské štáty sa zaviazali k národným cieľom, aby dosiahli tento hlavný cieľ, a keďže väčšina členských štátov stratila pri plnení týchto národných cieľov pôdu pod nohami; keďže v roku 2022 bola miera účasti dospelých na vzdelávaní na úrovni 39,5 %, čo je stále výrazne pod cieľom EÚ do roku 2030; keďže je potrebné ďalšie značné úsilie na zabezpečenie poskytovania kvalitných politík odbornej prípravy a prístupu k nim, ktoré podporujú celoživotné vzdelávanie a posilňujú konkurencieschopnosť, odolnosť a inkluzívnosť pracovnej sily EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ab. keďže Európska únia prijala cieľ do roku 2030 v oblasti zníženia počtu osôb

ohrozených chudobou alebo sociálnym vylúčením aspoň o 15 miliónov v porovnaní s rokom 2019 vrátane aspoň 5 miliónov detí; keďže členské štáty sa zaviazali k národným cieľom na dosiahnutie tohto hlavného cieľa a keďže takmer polovica členských štátov má opačný trend; keďže v roku 2023 bude v EÚ 94,6 milióna ľudí (21,4 % obyvateľstva)[3] ohrozených chudobou alebo sociálnym vylúčením, čo je len o niečo menej ako v roku 2019; keďže bez zmeny prístupu k riešeniu chudoby na európskej úrovni nebude možné zvrátiť tento trend a zabezpečiť, aby mal každý občan rovnaké príležitosti zapojiť sa do spoločnosti;

[3a] Ľudia ohrození chudobou alebo sociálnym vylúčením v roku 2023, Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/web/products-eurostat-news/w/ddn-20240612-1#:~:text=In%202023%2C%2094.6%20million%20people,household%20with%20very%20low%20work.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ab. keďže Európsky pilier sociálnych práv musí byť kompasom pre vedúce sociálne a hospodárske politiky EÚ a musí zabezpečiť, aby Únia zohrávala vedúcu úlohu pri podpore sociálneho pokroku; keďže Európska komisia musí posúdiť riziká pre vzostupnú sociálnu konvergenciu v členských štátoch a

monitorovať pokrok vy vykonávaní tohto piliera pomocou sociálneho prehľadu a rámca sociálnej konvergencie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ac. keďže každé štvrté dieťa v Európskej únii je stále ohrozené chudobou a sociálnym vylúčením a keďže súčasný trend neumožní dosiahnuť cieľ znížiť počet detí v chudobe do roku 2030 aspoň o 5 miliónov; keďže medzi deťmi z etnického alebo migračného prostredia a deťmi so zdravotným postihnutím sa zaznamenali výrazné rozdiely; keďže 83 % rómskych detí žilo v domácnostiach ohrozených chudobou; keďže zdroje EÚ a vnútroštátne zdroje, ktoré sa v súčasnosti využívajú, v žiadnom prípade nepostačujú na riešenie problému chudoby detí v EÚ, a preto je v súčasnom aj budúcom viacročnom finančnom rámci mimoriadne dôležité vytvoriť osobitný nástroj financovania Európskej záruky pre deti, ako aj synergie s inými európskymi a vnútroštátnymi fondmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ac. keďže rámec sociálnej konvergencie ponúka kľúčový nástroj na posúdenie sociálnych výziev a vzostupnej konvergencie v rámci európskeho semestra a na monitorovanie sociálnych rozdielov medzi členskými štátmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ad. keďže verejné výdavky na deti a mládež by sa nemali považovať len za sociálne výdavky, ale za investíciu do budúcnosti; keďže pre deti vedú sociálne investície k lepšiemu vzdelaniu a lepším vyhliadkam na zamestnanie, čo následne zvyšuje ekonomické ukazovatele; keďže deti, ktoré môžu mať zo vzdelávania a starostlivosti v ranom detstve najväčší úžitok, ako napríklad deti zo znevýhodneného prostredia, sa ich zúčastňujú najmenej a naďalej čelia prekážkam v prístupe; keďže na splnenie barcelonských cieľov v oblasti vzdelávania a starostlivosti v ranom detstve do roku 2030 by EÚ mala investovať ďalších 11 miliárd EUR ročne[4a];
	[4a] Vývoj v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí v Európe 2024, Európska komisia, september 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ad. keďže riešenie výziev uvedených v spoločnej správe o zamestnanosti prispeje k dosiahnutiu vzostupnej sociálnej konvergencie, podpore spravodlivej zelenej a digitálnej transformácie, riešeniu demografických zmien a prispeje k dosiahnutiu cieľov udržateľného rozvoja;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A e (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ae. keďže v EÚ je stále 1,4 milióna ľudí, ktorí sú umiestnení v ústavoch; keďže obyvatelia ústavov sú izolovaní od širšej komunity a nemajú dostatočnú kontrolu nad svojimi životmi a rozhodnutiami, ktoré ich ovplyvňujú; keďže napriek tomu, že Európska únia sa už dlho angažuje v procese deinštitucionalizácie, je stále potrebné vynaložiť úsilie na európskej aj vnútroštátnej úrovni, aby sa zraniteľným skupinám umožnil nezávislý život v komunitnom prostredí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58

Idoia Mendia

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A e (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ae. keďže miera samostatnej zárobkovej činnosti klesá, a to aj medzi mladými ľuďmi, a nekvalitné pracovné miesta medzi samostatne zárobkovo činnými osobami sú neúmerne rozšírené;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže demografické výzvy vrátane starnutia obyvateľstva, nízkej pôrodnosti a vyľudňovania vidieka výrazne ovplyvňujú udržateľnosť systémov sociálneho zabezpečenia, ***a preto predstavujú*** štrukturálnu výzvu pre hospodárstvo EÚ***, a*** keďže, ako sa zdôrazňuje v Draghiho správe, udržateľný rast v Európe do veľkej miery závisí od začlenenia aktívneho obyvateľstva do trhu práce a od spoľahlivého systému sociálneho zabezpečenia;	B. keďže demografické výzvy vrátane starnutia obyvateľstva, nízkej pôrodnosti a vyľudňovania vidieka výrazne ovplyvňujú ***veľkosť pracovnej sily, produktivitu EÚ, trhy práce s nedostatkom pracovnej sily a kvalifikovaných pracovníkov, ktorý zostáva na historicky vysokej úrovni, a následnú*** udržateľnosť systémov sociálneho zabezpečenia, ***čo predstavuje*** štrukturálnu výzvu pre hospodárstvo EÚ***;*** keďže, ako sa zdôrazňuje v Draghiho správe, udržateľný rast ***a konkurencieschopnosť*** v Európe do veľkej miery závisí od ***prispôsobenia systémov vzdelávania a odbornej prípravy vyvíjajúcim sa potrebám v oblasti zručností, uprednostňovania vzdelávania dospelých a odborného vzdelávania a prípravy,*** začlenenia aktívneho obyvateľstva do trhu práce a od spoľahlivého systému sociálneho zabezpečenia ***poskytujúceho silné verejné služby***; ***keďže sa predpokladá, že investície ESF+ do aktívnych politík trhu***

práce zvýšia zamestnanosť aj po skončení investičného obdobia, najmä v prípade skupín s nižšími príjmami[5a]; keďže sa očakáva, že do roku 2030 sa počet pracujúcich v EÚ zníži o 7 miliónov pracovníkov[6a] a keďže sa očakáva, že do roku 2050 dosiahne tento počet ďalších 35 miliónov osôb[7a], čo naznačuje, že na doplnenie európskej pracovnej sily bude potrebná legálna migrácia za prácou;

[5a] Vývoj v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí v Európe 2024, Európska komisia, september 2024.

[6a] Vývoj v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí v Európe 2023, Európska komisia, júl 2023.

[7a] Oznámenie Komisie s názvom Využitie talentov v regiónoch Európy [COM(2023) 32 final].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže demografické výzvy vrátane starnutia obyvateľstva, nízkej pôrodnosti a vyľudňovania vidieka výrazne ovplyvňujú ***udržateľnosť systémov sociálneho zabezpečenia***, a preto predstavujú štrukturálnu výzvu pre hospodárstvo EÚ, a keďže, ako sa zdôrazňuje v Draghiho správe, udržateľný rast v Európe ***do veľkej miery*** závisí od začlenenia aktívneho obyvateľstva do trhu práce a od spoľahlivého systému sociálneho zabezpečenia;	B. keďže demografické výzvy vrátane starnutia obyvateľstva, nízkej pôrodnosti a vyľudňovania vidieka***, najmä odchodu mládeže do mestských oblastí,*** výrazne ovplyvňujú ***hospodársku životaschopnosť a atraktívnosť území EÚ***, a preto predstavujú štrukturálnu výzvu pre hospodárstvo EÚ, a keďže, ako sa zdôrazňuje v Draghiho správe, udržateľný rast v Európe závisí od ***zachovania silného systému sociálnej ochrany, dostupnosti verejných služieb,*** začlenenia aktívneho obyvateľstva do trhu práce a od

spoľahlivého systému sociálneho zabezpečenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže demografické výzvy vrátane starnutia obyvateľstva, nízkej pôrodnosti a vyľudňovania vidieka výrazne ovplyvňujú udržateľnosť systémov sociálneho zabezpečenia, a preto predstavujú štrukturálnu výzvu pre hospodárstvo EÚ, a keďže, ako sa zdôrazňuje v Draghiho správe, udržateľný rast v Európe do veľkej miery závisí od začlenenia aktívneho obyvateľstva do trhu práce a od spoľahlivého systému sociálneho zabezpečenia;	B. keďže demografické výzvy vrátane starnutia obyvateľstva, nízkej pôrodnosti a vyľudňovania vidieka výrazne ovplyvňujú udržateľnosť systémov sociálneho zabezpečenia, a preto predstavujú štrukturálnu výzvu pre hospodárstvo EÚ, a keďže, ako sa zdôrazňuje v Draghiho správe, udržateľný rast v Európe do veľkej miery závisí od začlenenia aktívneho obyvateľstva do trhu práce a od spoľahlivého systému sociálneho zabezpečenia; ***keďže niektoré odvetvia potrebujú rýchlejšiu automatizáciu a robotizáciu, aby sa zabránilo drastickému poklesu produktivity v dôsledku nedostatku zamestnancov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Marie Dauchy

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže demografické výzvy vrátane starnutia obyvateľstva, nízkej pôrodnosti a vyľudňovania vidieka výrazne ovplyvňujú udržateľnosť systémov sociálneho zabezpečenia, a preto predstavujú	B. keďže demografické výzvy vrátane starnutia obyvateľstva, nízkej pôrodnosti a vyľudňovania vidieka výrazne ovplyvňujú udržateľnosť systémov sociálneho zabezpečenia, a preto predstavujú

štrukturálnu výzvu pre hospodárstvo EÚ, a keďže, ako sa zdôrazňuje v Draghiho správe, udržateľný rast v Európe do veľkej miery závisí od začlenenia ***aktívneho obyvateľstva*** do trhu práce a od spoľahlivého systému sociálneho zabezpečenia;	štrukturálnu výzvu pre hospodárstvo EÚ, a keďže, ako sa zdôrazňuje v Draghiho správe, udržateľný rast v Európe do veľkej miery závisí od začlenenia ***aktívneho domáceho obyvateľstva v prvom rade a následne európskeho obyvateľstva*** do trhu práce a od spoľahlivého systému sociálneho zabezpečenia***, ktorý by v žiadnom prípade nenahrádzali národné špecifiká***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 63
Marlena Maląg, Georgiana Teodorescu, Elena Donazzan

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže demografické výzvy vrátane starnutia obyvateľstva, nízkej pôrodnosti a vyľudňovania vidieka výrazne ovplyvňujú udržateľnosť systémov sociálneho zabezpečenia, a preto predstavujú štrukturálnu výzvu pre hospodárstvo EÚ, a keďže, ako sa zdôrazňuje v Draghiho správe, udržateľný rast v Európe do veľkej miery závisí od začlenenia aktívneho obyvateľstva do trhu práce a od spoľahlivého systému sociálneho zabezpečenia;	B. keďže demografické výzvy vrátane starnutia obyvateľstva, nízkej pôrodnosti a vyľudňovania vidieka výrazne ovplyvňujú udržateľnosť systémov sociálneho zabezpečenia ***a ďalej zhoršujú regionálne rozdiely v EÚ***, a preto predstavujú štrukturálnu výzvu pre hospodárstvo EÚ, a keďže, ako sa zdôrazňuje v Draghiho správe, udržateľný rast v Európe do veľkej miery závisí od začlenenia aktívneho obyvateľstva do trhu práce a od spoľahlivého systému sociálneho zabezpečenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže ***demografické výzvy vrátane starnutia obyvateľstva, nízkej pôrodnosti*** a ***vyľudňovania*** vidieka ***výrazne*** ovplyvňujú udržateľnosť systémov ***sociálneho zabezpečenia***, a preto predstavujú štrukturálnu výzvu ***pre*** hospodárstvo EÚ, a keďže, ako sa zdôrazňuje v Draghiho správe, udržateľný rast v Európe do veľkej miery závisí od začlenenia ***aktívneho obyvateľstva*** do trhu práce ***a*** od spoľahlivého systému sociálneho zabezpečenia;	B. keďže ***demografický rozvoj, vyššia miera dožitia*** a ***vyľudňovanie*** vidieka ovplyvňujú udržateľnosť systémov ***sociálnej ochrany a sociálnych služieb***, a preto predstavujú štrukturálnu výzvu***, pokiaľ ide o*** hospodárstvo EÚ, a keďže, ako sa zdôrazňuje v Draghiho správe, udržateľný rast v Európe do veľkej miery závisí od ***účinného a spravodlivého*** začlenenia do trhu práce***, ako aj*** od spoľahlivého systému sociálneho zabezpečenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65
Idoia Mendia

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ba. keďže, ako sa zdôrazňuje v Draghiho správe, migrujúci pracovníci sú dôležitým faktorom pri znižovaní nedostatku pracovných síl a častejšie pracujú v povolaniach s pretrvávajúcim nedostatkom ako pracovníci narodení v EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66
Idoia Mendia

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Bb. keďže 70 % pracovníkov v Európe má kvalitné pracovné miesta, 30 % má

napäté pracovné miesta, ktoré zahŕňajú viac požiadaviek ako zdrojov na ich vyrovnanie, čo vedie k celkovo nízkej kvalite pracovných miest. V mnohých povolaniach, ktoré trpia trvalým nedostatkom pracovnej sily, je podiel nekvalitných pracovných miest vyšší ako 30 %;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže Enrico Letta vo svojej správe upozorňuje na pokles pôrodnosti, vyzdvihuje význam vytvorenia rámca na podporu všetkých rodín v rámci stratégie inkluzívneho rastu a zdôrazňuje potrebu podporovať politiky v oblasti rovnováhy medzi ***rodinným a*** pracovným a súkromným životom;	C. keďže Enrico Letta vo svojej správe upozorňuje na pokles pôrodnosti, vyzdvihuje význam vytvorenia rámca na ***zlepšenie rodovej rovnosti a*** podporu všetkých ***typov*** rodín ***a jednotlivcov vrátane osamelých rodičov*** v rámci stratégie inkluzívneho rastu a zdôrazňuje potrebu podporovať politiky v oblasti rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom***, ktorá by zabezpečila dostupné a profesionálne systémy starostlivosti, ako aj kvalitné verejné vzdelávanie, rodinnú dovolenku a pružné pracovné podmienky v súlade s európskou stratégiou v oblasti starostlivosti***; ***keďže Eurostat zdôrazňuje nárast počtu obyvateľov EÚ v dôsledku migrácie a potrebu venovať viac úsilia ich integrácii;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68
Hristo Petrov

Návrh uznesenia

Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže Enrico Letta vo svojej správe ***upozorňuje na pokles pôrodnosti, vyzdvihuje význam vytvorenia rámca na podporu všetkých rodín v rámci stratégie inkluzívneho*** rastu a ***zdôrazňuje potrebu podporovať politiky v oblasti rovnováhy medzi rodinným a pracovným a súkromným životom***;	C. keďže Enrico Letta vo svojej správe ***zdôrazňuje potrebu silného sociálneho rozmeru jednotného trhu EÚ, aby sa predišlo veľkým hospodárskym a sociálnym nerovnováham, podporila sa prosperita, zabezpečili sa spravodlivé príležitosti, práva pracovníkov a sociálna ochrana pre všetkých a zároveň sa prispelo k inkluzívnemu*** rastu a ***konkurencieschopnosti v súlade s pilierom sociálnych práv; keďže v správe sa konštatuje, že voľný pohyb osôb zostáva najmenej rozvinutou zo štyroch slobôd, a vyslovuje sa za zníženie prekážok profesijnej mobility v rámci EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže Enrico Letta vo svojej správe ***upozorňuje*** na pokles pôrodnosti, ***vyzdvihuje*** význam vytvorenia rámca na podporu ***všetkých rodín*** v rámci stratégie inkluzívneho rastu a zdôrazňuje potrebu podporovať politiky v oblasti rovnováhy medzi ***rodinným a*** pracovným a súkromným životom;	C. keďže Enrico Letta vo svojej správe ***poukazuje*** na pokles pôrodnosti, ***zdôrazňuje*** význam vytvorenia rámca na podporu ***každého v našej spoločnosti počas tejto bezprecedentnej krízy životných nákladov*** v rámci stratégie inkluzívneho rastu a zdôrazňuje potrebu podporovať politiky v oblasti rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom ***pre všetkých***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70

Branislav Ondruš

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže Enrico Letta vo svojej správe upozorňuje na pokles pôrodnosti, vyzdvihuje význam vytvorenia rámca na podporu všetkých rodín v rámci stratégie inkluzívneho rastu a zdôrazňuje potrebu podporovať politiky v oblasti rovnováhy medzi rodinným a pracovným a súkromným životom;	C. keďže Enrico Letta vo svojej správe upozorňuje na pokles pôrodnosti, vyzdvihuje význam vytvorenia ***komplexného*** rámca na podporu všetkých rodín v rámci stratégie inkluzívneho rastu a zdôrazňuje potrebu podporovať politiky v oblasti rovnováhy medzi rodinným a pracovným a súkromným životom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71
Marie Dauchy

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže Enrico Letta vo svojej správe upozorňuje na pokles pôrodnosti, vyzdvihuje význam vytvorenia rámca na podporu všetkých rodín ***európskych občanov*** v rámci stratégie inkluzívneho rastu a zdôrazňuje potrebu podporovať politiky ***v oblasti rovnováhy medzi rodinným a pracovným a súkromným životom***;	C. keďže Enrico Letta vo svojej správe upozorňuje na pokles pôrodnosti, vyzdvihuje význam vytvorenia rámca na podporu všetkých rodín v rámci stratégie inkluzívneho rastu a zdôrazňuje potrebu podporovať ***rodinné*** politiky;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 72
Niels Geuking

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ca. keďže podpora silného, udržateľného a inkluzívneho hospodárskeho rastu s tvorbou pracovných miest, ktorá sa vyžaduje v odporúčaniach európskeho semestra, môže byť úspešná len vtedy, ak sa deti budú môcť rozvíjať samostatne a naplno využívať svoj (vzdelanostný) potenciál, aby sa kvalifikovali pre budúci trh kvalifikovaných pracovníkov, pri súčasnej podpore rovnosti príležitostí a sociálnej súdržnosti, znižovaní zdravotných a sociálnych nerovností a posilňovaní sociálneho začlenenia a blaha detí;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 73
Niels Geuking

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Cb. keďže na tento účel musia mať deti účinný prístup k základným službám starostlivosti, ako je predškolská výchova a starostlivosť, vzdelávanie a školské aktivity, a najmä k základnej zdravotnej starostlivosti, a to prostredníctvom účinného prístupu k zdravej výžive vrátane aspoň jedného zdravého jedla denne v škole, aby sa budovala ich odolnosť;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 74
Niels Geuking

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Cc. so zreteľom na zohľadnenie potreby cieleného posilnenia rodín pre lepší rozvoj budúcich generácií;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 75
Niels Geuking

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Cd. keďže je potrebné dosiahnuť významný pokrok v boji proti chudobe detí a ich rodín a prispieť k dosiahnutiu cieľa znížiť do roku 2030 počet ľudí žijúcich v chudobe aspoň o 15 miliónov vrátane aspoň 5 miliónov detí vo všetkých členských štátoch;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 76
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže ***inflácia*** zvýšila zaťaženie domácností ***a veľkým problémom sú aj naďalej*** náklady na bývanie a energetická chudoba;	D. keďže ***vysoká miera*** inflácie zvýšila ***životné náklady a*** zaťaženie domácností***,*** náklady na bývanie***,***energetická chudoba ***a sociálne vylúčenie sú aj naďalej v EÚ kritickými výzvami, ktoré postihujú najmä ženy, mladých ľudí, deti, osoby so zdravotným postihnutím, LGTBI, osoby s migrantským pôvodom a Rómov, pričom existujú výrazné rozdiely medzi členskými***

štátmi a skupinami obyvateľstva, ako aj v rámci nich; ***keďže bývanie sa stáva nedostupným pre mnohých Európanov žijúcich v domácnostiach, v ktorých náklady na bývanie predstavujú 40 % ich celkového disponibilného príjmu; keďže dôstojné, kvalitné a cenovo dostupné bývanie, a to aj prostredníctvom sociálneho bývania, je základnou podmienkou zabezpečenia rovnakých príležitostí a boja proti chudobe a/alebo sociálnemu vylúčeniu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže inflácia zvýšila zaťaženie domácností a veľkým problémom sú aj naďalej ***náklady na bývanie*** a energetická chudoba;	D. keďže inflácia zvýšila zaťaženie domácností a ***MSP a zvýšila riziko chudoby a sociálneho vylúčenia; keďže*** veľkým problémom sú aj naďalej ***životné náklady, dostupnosť a cenová dostupnosť bývania, ako aj*** energetická ***a dopravná*** chudoba; ***keďže investície do sociálnych služieb a zvyšovanie ponuky bývania vrátane sociálneho bývania, ako aj príspevky na bývanie zohrávajú kľúčovú úlohu pri znižovaní chudoby zraniteľných domácností a zlepšovaní dostupnosti bývania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže inflácia zvýšila zaťaženie domácností a ***veľkým problémom sú aj naďalej*** náklady na bývanie a energetická chudoba;	D. keďže inflácia zvýšila zaťaženie domácností náklady na bývanie a energetická chudoba ***sa v EÚ v roku 2023 zvýšili už druhý rok po sebe, čo odráža vplyv vysokých nákladov na energie, ktoré si vyžadujú aktívne opatrenia zo strany členských štátov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže inflácia zvýšila zaťaženie domácností a veľkým problémom sú aj naďalej náklady na bývanie a energetická chudoba;	D. keďže inflácia zvýšila zaťaženie domácností***, čo má obzvlášť negatívny vplyv na osamelých rodičov, mnohodetné rodiny, starších ľudí alebo osoby so zdravotným postihnutím,*** a veľkým problémom sú aj naďalej náklady na bývanie a energetická chudoba;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže inflácia ***zvýšila*** zaťaženie domácností a veľkým problémom sú aj naďalej náklady na bývanie a energetická chudoba;	D. keďže inflácia ***a nedostatok redistribučných politík zvýšili ekonomické*** zaťaženie domácností***, najmä tých najzraniteľnejších;*** a veľkým problémom ***v celej EÚ*** sú aj naďalej náklady na bývanie a energetická chudoba;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81
Marie Dauchy

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže inflácia zvýšila zaťaženie domácností a veľkým problémom sú aj naďalej náklady na bývanie a energetická chudoba;	D. keďže inflácia zvýšila zaťaženie domácností a veľkým problémom sú aj naďalej náklady na bývanie a energetická chudoba***, keď sú spojené s nadmernými normami v oblasti bývania a energie***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 82
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže strednodobé fiškálne štrukturálne plány predstavujú fiškálne trajektórie, ktoré potvrdzujú vznikajúci kompromis medzi zvyšovaním investícií a primeranou úrovňou sociálnych výdavkov; a vykazujú slabý súlad medzi reformami a investíciami a verejnými investíciami a cieľmi verejných financií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia

Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže napriek minimálnemu zníženiu počtu ľudí ohrozených chudobou alebo sociálnym vylúčením v EÚ v roku 2023 bude približne každý piaty človek stále čeliť tejto výzve, pričom rozdiely sú výrazné v prípade detí, mladých a starších ľudí, osôb so zdravotným postihnutím, LGTBI osôb, osôb narodených mimo EÚ a rómskych komunít;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Db. keďže európske mikropodniky a malé a stredné podniky čelia osobitným výzvam, ako je zachovanie konkurencieschopnosti voči subjektom z tretích krajín, udržanie úrovne výroby pri čoraz vyšších nákladoch na energiu a hľadanie potrebných zručností pre zelenú a digitálnu transformáciu; keďže potrebujú finančnú a technickú podporu, aby splnili regulačné požiadavky vyplývajúce z možností, ktoré ponúka dvojaká transformácia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia

Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže ***nedostatok pracovnej sily a zručností je*** problémom na všetkých úrovniach, čo ešte zhoršuje nedostatok kandidátov na obsadenie kritických pozícií v ***kľúčových*** odvetviach, ako je ***vzdelávanie, zdravotníctvo a stavebníctvo***, a to najmä v oblastiach postihnutých vyľudňovaním;	E. keďže ***nedostatočná atraktívnosť kvalitných verejných služieb a nedostatok investícií do nich, zlé pracovné podmienky a nízke mzdy sú*** problémom na všetkých úrovniach, čo ešte zhoršuje nedostatok kandidátov na obsadenie kritických pozícií v ***niektorých*** odvetviach, ako je ***veda a technológia***, a to najmä v oblastiach postihnutých vyľudňovaním; ***keďže schopnosť EÚ čeliť budúcim šokom, krízam a polykrízam a zároveň zvládnuť demografickú, digitálnu a zelenú transformáciu bude do veľkej miery závisieť od podmienok, v ktorých budú môcť kritickí pracovníci vykonávať svoju prácu; keďže riešenie nedostatku a udržanie všetkých typov talentov si vyžaduje dôstojné pracovné podmienky, prístup k systémom sociálnej ochrany a príležitosti na rozvoj zručností prispôsobené potrebám; a keďže riešenie nedostatku zručností je nevyhnutné na dosiahnutie digitálnej a zelenej transformácie, inkluzívneho a udržateľného rastu a na zvýšenie konkurencieschopnosti EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže nedostatok pracovnej sily a zručností ***je problémom na všetkých úrovniach***, čo ešte zhoršuje nedostatok kandidátov na obsadenie kritických pozícií v kľúčových odvetviach, ako je vzdelávanie, zdravotníctvo ***a*** stavebníctvo,	E. keďže nedostatok pracovnej sily a zručností ***hlásia spoločnosti všetkých veľkostí a odvetví***, čo ešte zhoršuje nedostatok kandidátov na obsadenie kritických pozícií v kľúčových odvetviach, ako je vzdelávanie, zdravotníctvo***,***

a to najmä v oblastiach postihnutých vyľudňovaním;	stavebníctvo, ***pohostinstvo, starostlivosť, doprava, veda, technológie a inžinierstvo,*** a to najmä v oblastiach postihnutých vyľudňovaním; ***keďže EÚ spustila niekoľko iniciatív na riešenie nedostatku zručností, ako napríklad Európsky program v oblasti zručností, Pakt o zručnostiach, ALMA a emisne neutrálne akadémie;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 87
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže nedostatok pracovnej sily a zručností je problémom na všetkých úrovniach, čo ***ešte zhoršuje*** nedostatok kandidátov na obsadenie kritických pozícií v kľúčových odvetviach, ako je vzdelávanie, zdravotníctvo a stavebníctvo, a to najmä v oblastiach postihnutých vyľudňovaním;	E. keďže nedostatok pracovnej sily a zručností ***v dôsledku ťažkých pracovných podmienok, neatraktívnych platov, nedostatočnej odbornej prípravy, prekážok v prístupe k strednému a vyššiemu vzdelaniu a nedostatočného uznávania zručností a vzdelania*** je problémom na všetkých úrovniach, čo ***má za následok*** nedostatok kandidátov na obsadenie kritických pozícií v kľúčových odvetviach, ako je vzdelávanie, zdravotníctvo a stavebníctvo, a to najmä v oblastiach postihnutých vyľudňovaním;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

E. keďže nedostatok pracovnej sily a zručností je problémom na všetkých úrovniach, ***čo ešte zhoršuje*** nedostatok kandidátov na obsadenie kritických pozícií v ***kľúčových*** odvetviach, ako je vzdelávanie, zdravotníctvo a stavebníctvo, a to najmä v oblastiach postihnutých vyľudňovaním;

E. keďže nedostatok pracovnej sily a zručností je problémom na všetkých úrovniach, ***no účasť dospelých na vzdelávaní a odbornej príprave zostala hlboko pod cieľom EÚ, čo má za následok*** nedostatok kandidátov na obsadenie kritických pozícií v odvetviach, ***najmä tam, kde je ťažké nahradiť živú prácu,*** ako je vzdelávanie, zdravotníctvo a stavebníctvo, a to najmä v oblastiach postihnutých vyľudňovaním;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže nedostatok pracovnej sily a zručností je problémom na všetkých úrovniach, čo ešte zhoršuje nedostatok kandidátov na obsadenie kritických pozícií v kľúčových odvetviach, ako je vzdelávanie, zdravotníctvo a ***stavebníctvo***, a to najmä v oblastiach postihnutých vyľudňovaním;	E. keďže nedostatok pracovnej sily a zručností je problémom na všetkých úrovniach, čo ešte zhoršuje nedostatok kandidátov na obsadenie kritických pozícií v kľúčových odvetviach, ako je vzdelávanie, zdravotníctvo a ***sektor starostlivosti, ako aj sektor stavebníctva***, a to najmä v oblastiach postihnutých vyľudňovaním;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90
Branislav Ondruš

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže ***nedostatok*** pracovnej sily a zručností ***je problémom na všetkých úrovniach, čo ešte zhoršuje nedostatok***	E. keďže ***nedostatok primeraného odmeňovania a dôstojných pracovných podmienok výrazne prispieva k nedostatku***

kandidátov na obsadenie kritických ***pozícií*** v kľúčových odvetviach, ako je vzdelávanie, zdravotníctvo a stavebníctvo, a to najmä v oblastiach postihnutých vyľudňovaním;	pracovnej sily a zručností ***v*** kritických ***pozíciách*** v kľúčových odvetviach, ako je vzdelávanie, zdravotníctvo a stavebníctvo, a to najmä v oblastiach postihnutých vyľudňovaním;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ea. keďže podporuje mobilitu v rámci EÚ a zvažuje prilákanie kvalifikovaných pracovníkov z tretích krajín, okrem toho zabezpečí dodržiavanie a presadzovanie pracovných a sociálnych práv a nasmeruje štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí vstupujú do EÚ legálnymi migračnými cestami, na povolania, ktorých je nedostatok, a to s podporou účinnej integračnej politiky, ktorá bude plne dopĺňať využívanie talentov z Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ea. keďže kvalifikovaní pracovníci a prístup ku kvalitnému vzdelávaniu, odbornému vzdelávaniu a príprave, ako aj celoživotnému vzdelávaniu sú kľúčové pre zabezpečenie udržateľnej a spravodlivej dvojakej transformácie európskeho

hospodárstva; keďže programy zvyšovania úrovne zručností, rekvalifikácie a odbornej prípravy musia byť dostupné pre všetkých pracovníkov vrátane pracovníkov so zdravotným postihnutím a mali by byť takisto prispôsobené potrebám a schopnostiam pracovníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Eb. keďže v roku 2022 sa priemerné skóre 15-ročných žiakov v rámci Programu pre medzinárodné hodnotenie žiakov (PISA) v meraniach základných zručností (čítanie, matematika a prírodné vedy) v porovnaní s poslednou vlnou v roku 2018 znížilo o 10 bodov; keďže medzi znevýhodnenými žiakmi prevládajú slabšie výsledky, čo svedčí o prehlbovaní nerovností vo vzdelávaní; keďže toto znepokojujúce zhoršenie si vyžaduje reformy a investície do vzdelávania a odbornej prípravy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Eb. keďže rozdiely v odmeňovaní žien

a mužov zostávajú vo väčšine členských štátov EÚ značné a keďže opatrovateľské povinnosti sú dôležitým faktorom, ktorý naďalej obmedzuje ženy na zamestnanie na čiastočný úväzok alebo vedie k ich vylúčeniu z trhu práce, čo vedie k väčším rozdielom v zamestnanosti žien a mužov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ec. keďže zelená a digitálna transformácia musí byť sociálne spravodlivá a inkluzívna pre všetkých, využívať príležitosti na vytváranie kvalitných pracovných miest, bojovať proti diskriminácii na pracovisku, chrániť práva pracovníkov a zvyšovať pracovné normy; keďže je nevyhnutné podporovať vytváranie kvalitných pracovných miest, silnú sociálnu ochranu a cielené investície do zručností, ktoré zodpovedajú vznikajúcim pracovným príležitostiam v ekologickom a digitálnom sektore, v kombinácii s príspevkami na vzdelávanie dospelých, aby sa zabezpečil prístup ku kvalitnej rekvalifikácii a zvyšovaniu kvalifikácie pre všetkých;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ed. keďže v spoločnej správe o zamestnanosti sa zdôrazňuje právo na odpojenie najmä v súvislosti s prácou na diaľku, pričom sa uznáva rozhodujúca úloha tohto práva pri zabezpečovaní rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom v kontexte rastúcej digitalizácie a práce na diaľku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97
Idoia Mendia

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E e (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ee. keďže v roku 2024 sa pre viaceré odvetvia, ako je automobilový priemysel a energeticky náročné odvetvia, stali zjavnými výzvy a spoločnosti oznámili rozsiahlu reštrukturalizáciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98
Idoia Mendia

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E f (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ef. keďže v súčasnosti neexistuje pravidelný zber údajov o investíciách do sociálnych služieb a ich pokrytí v celej EÚ. Zhromažďovanie takýchto údajov je kľúčové pre analýzu národných sociálnych politík založenú na dôkazoch v rámci analýzy semestra EÚ. To by sa

malo riešiť prostredníctvom spoločne dohodnutých kritérií a noriem zberu údajov o investíciách do sociálnych služieb a ich pokrytí v členských štátoch EÚ. Index sociálnych služieb Európskej sociálnej siete je príkladom toho, ako môže takýto zber údajov prispieť k analýze semestra EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99
Idoia Mendia

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E g (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Eg. keďže existujú rozdiely v pokrytí sociálnych služieb vrátane dlhodobej starostlivosti, ochrany detí, podpory domáceho násilia a pomoci bezdomovcom, ktoré je potrebné riešiť prostredníctvom semestra EÚ,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 100
Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže ***kríza generačnej výmeny a nedostatočný*** prístup k verejným službám ***vedú k zvýšenému riziku*** chudoby a sociálneho vylúčenia, ktoré postihujú najmä deti a starších ľudí;	F. keďže ***hospodárske a sociálne nerovnosti, ako aj obmedzený*** prístup k ***financovaniu a*** verejným službám ***zvýšili riziko*** chudoby a sociálneho vylúčenia, ktoré postihujú najmä deti***, domácnosti osamelých rodičov, mladých*** a starších ľudí ***a ďalšie zraniteľné skupiny, ako sú migranti, Rómovia, ľudia žijúci vo***

vyľudnených oblastiach a osoby so zdravotným postihnutím;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 101
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže ***kríza generačnej výmeny a nedostatočný prístup k verejným službám vedú k zvýšenému riziku*** chudoby a sociálneho vylúčenia, ktoré postihujú najmä deti a starších ľudí;	F. keďže ***nedostatok dostatočných sociálnych investícií zvýšil riziko*** chudoby a sociálneho vylúčenia, postihujú najmä deti***, rodiny s jedným rodičom*** a starších ľudí; ***keďže tento fenomén sa týka aj časti pracovnej sily, pričom v roku 2023 bude každý dvanásty pracovník žiť v domácnosti ohrozenej chudobou; keďže ambiciózna stratégia EÚ v oblasti boja proti chudobe bude nevyhnutná na zvrátenie tohto trendu a na poskytnutie odpovedí na viacrozmerný fenomén chudoby;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže kríza generačnej výmeny a nedostatočný prístup k verejným službám vedú k zvýšenému riziku chudoby a sociálneho vylúčenia, ktoré postihujú najmä deti ***a*** starších ľudí;	F. keďže kríza generačnej výmeny a nedostatočný prístup k verejným službám ***v dôsledku nedostatku dlhodobého a udržateľného plánovania v oblasti bývania, infraštruktúry a rozvoja komunít*** vedú k zvýšenému riziku chudoby a sociálneho vylúčenia, ktoré postihujú najmä deti***,*** starších ľudí ***a osoby z***

marginalizovaného prostredia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže kríza generačnej výmeny a nedostatočný prístup k verejným službám vedú k zvýšenému riziku chudoby a sociálneho vylúčenia, ktoré postihujú najmä deti a starších ľudí;	F. keďže kríza generačnej výmeny a nedostatočný prístup k verejným službám vedú k zvýšenému riziku chudoby a sociálneho vylúčenia, ktoré postihujú najmä deti a starších ľudí***, domácnosti s jedným rodičom a veľké rodiny, ako aj osoby so zdravotným postihnutím***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže ***kríza generačnej výmeny a*** nedostatočný prístup k verejným službám vedú k zvýšenému riziku chudoby a sociálneho vylúčenia, ktoré postihujú najmä deti ***a*** starších ľudí;	F. keďže ***demografické zmeny,*** nedostatočný prístup k verejným službám ***a nedostatočné investície do týchto služieb*** vedú k zvýšenému riziku chudoby a sociálneho vylúčenia, ktoré postihujú najmä deti***,*** starších ľudí ***a zraniteľné skupiny***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 105
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže v Eurobarometri z apríla 2024 sa zdôrazňuje, že 88 % európskych občanov považuje sociálnu Európu za osobne dôležitú[8a]; keďže tento výsledok potvrdil aj povolebný prieskum EÚ 2024, v ktorom európski občania označili rastúce ceny a životné náklady (42 %) a hospodársku situáciu (41 %) za hlavné témy, ktoré ich motivovali k účasti na posledných voľbách do Európskeho parlamentu[9a];
	[8a] https://europa.eu/eurobarometer/surveys/detail/3187.
	[9a] https://europa.eu/eurobarometer/surveys/detail/3292.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže sociálny pokrok v EÚ ***musí napredovať v súlade s cieľmi stability maastrichtských kritérií, pričom treba zabezpečiť, aby hospodárska integrácia nezhoršovala nerovnosti*** medzi generáciami a ***regiónmi***;	G. keďže ***podľa článku 3 ZEÚ je*** sociálny pokrok v EÚ ***jedným z cieľov vysoko konkurencieschopného sociálneho trhového hospodárstva, spolu s plnou zamestnanosťou, vysokou úrovňou ochrany a zlepšením kvality životného prostredia; keďže v článku 3 sa tiež uvádza, že EÚ má bojovať proti sociálnemu vylúčeniu a diskriminácii a podporovať sociálnu spravodlivosť***

a ochranu, rovnosť medzi ženami a mužmi, solidaritu medzi generáciami a ***ochranu práv dieťaťa***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže sociálny pokrok v EÚ musí ***napredovať v súlade s cieľmi stability maastrichtských kritérií, pričom treba*** zabezpečiť, aby hospodárska integrácia nezhoršovala nerovnosti medzi generáciami a regiónmi;	G. keďže sociálny pokrok v EÚ musí zabezpečiť, aby hospodárska integrácia nezhoršovala nerovnosti medzi generáciami a regiónmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže sociálny pokrok v EÚ ***musí napredovať v súlade s cieľmi stability maastrichtských kritérií,*** pričom treba zabezpečiť, aby hospodárska integrácia nezhoršovala nerovnosti medzi generáciami a regiónmi;	G. keďže sociálny pokrok v EÚ ***predstavuje najkonkrétnejšiu a najefektívnejšiu investíciu do dlhodobej odolnosti a udržateľnosti našich spoločností;*** pričom treba zabezpečiť, aby ***ďalšia*** hospodárska integrácia nezhoršovala ***sociálne*** nerovnosti medzi generáciami a regiónmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109
Branislav Ondruš

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže sociálny pokrok v EÚ ***musí napredovať v súlade s*** cieľmi stability maastrichtských kritérií, pričom treba zabezpečiť, aby hospodárska integrácia nezhoršovala nerovnosti medzi generáciami a regiónmi;	G. keďže sociálny pokrok v EÚ ***nesmie byť ohrozený*** cieľmi stability maastrichtských kritérií, pričom treba zabezpečiť, aby hospodárska integrácia nezhoršovala nerovnosti medzi generáciami a regiónmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ga. keďže nový rámec správy ekonomických záležitostí EÚ nadobudol účinnosť v apríli 2024 a jeho cieľom je podporovať udržateľný a inkluzívny rast, ako aj poskytnúť väčší priestor pre sociálne investície a realizáciu cieľov Európskeho piliera sociálnych práv; keďže revízia po prvýkrát zahŕňa rámec sociálnej konvergencie ako integrovanú súčasť európskeho semestra;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ga. keďže európski sociálni partneri počas makroekonomického dialógu odsúdili posledné zapojenie sociálnych partnerov do prípravy strednodobých fiškálnych štrukturálnych plánov a ETUC, SMEUnited a SGIEurope podpísali spoločné vyhlásenie za materiálne a faktické zapojenie sociálnych partnerov do správy ekonomických záležitostí a semestra EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ga. keďže riziko chudoby alebo sociálneho vylúčenia je vyššie u žien, mladých dospelých, ľudí s nízkym dosiahnutým stupňom vzdelania a nezamestnaných; keďže v prístupe k dávkam v nezamestnanosti pretrváva veľa nedostatkov, pričom 66 % nezamestnaných uviedlo, že nepoberajú žiadne dávky ani pomoc[1a];
	[1a] Sociálna ochrana 2.0: Dávky v nezamestnanosti a minimálny príjem

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ga. keďže štrukturálne reformy musia uprednostniť sociálny pokrok a zabezpečiť prístup k primeranej sociálnej ochrane, cenovo dostupnému a dôstojnému bývaniu a základným službám pre všetky typy rodín vrátane zraniteľných skupín, ako sú domácnosti s jedným rodičom a osoby so zdravotným postihnutím;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 114
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ga. keďže musíme zabezpečiť, aby Únia bola konkurencieschopnejšou, produktívnejšou, inovatívnejšou a udržateľnejšou, a to na základe hospodárskej, sociálnej a územnej súdržnosti a zabezpečenia konvergencie a rovnakých podmienok v rámci EÚ i na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 115
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Gb. keďže podľa OECD predstavujú povolania s najvyšším rizikom automatizácie v priemere v krajinách

OECD približne 28 % zamestnanosti[2a]; keďže sociálny dialóg a kolektívne vyjednávanie sú v tejto súvislosti kľúčové na zabezpečenie participatívneho prístupu k riadeniu zmien spôsobených technologickým vývojom, riešenie potenciálnych obáv a zároveň podporu adaptácie pracovníkov (aj prostredníctvom poskytovania zručností); keďže digitalizácia, robotizácia, automatizácia a umelá inteligencia musia byť prínosom pre pracovníkov a spoločnosť zlepšovaním pracovných podmienok a kvality života, zabezpečením dobrej rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom, vytváraním lepších pracovných príležitostí a prispievaním k sociálno-ekonomickému zbližovaniu; keďže pracovníci a ich odborové organizácie budú zohrávať rozhodujúcu úlohu pri predvídaní a riešení rizík vyplývajúcich z týchto výziev;

[2a] Pracovné dokumenty OECD o sociálnej zamestnanosti a migrácii, č. 282.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Gb. keďže podľa nového rámca správy ekonomických záležitostí EÚ musia všetky členské štáty do svojich strednodobých plánov zahrnúť reformy a investície zamerané na spoločné priority EÚ a výzvy identifikované v odporúčaniach pre jednotlivé krajiny v rámci európskeho semestra; keďže medzi spoločné priority EÚ patrí sociálna a hospodárska odolnosť vrátane Európskeho piliera

sociálnych práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Gb. keďže politiky EÚ, napríklad NextGenerationEU a SURE, zabezpečili rast a hospodársku odolnosť a znížili nerovnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Gb. keďže sa musíme usilovať v duchu jednoty a solidarity v prospech všetkých občanov, podnikov a členských štátov EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Gc. keďže v roku 2021 sa v EÚ27 stalo

takmer viac ako 3 300 smrteľných nehôd a 3 milióny zranení; keďže každý rok zomrie na choroby súvisiace s prácou viac ako 200 000 pracovníkov; keďže tieto údaje nezahŕňajú všetky nehody spôsobené nedeklarovanou prácou, takže je možné predpokladať, že skutočné počty výrazne prevyšujú oficiálne štatistiky; keďže v roku 2017 bolo podľa nadácie Eurofound až 20 % pracovných miest v Európe nekvalitných a vystavovalo pracovníkov zvýšenému riziku, pokiaľ ide o fyzické alebo duševné zdravie; keďže 14 % pracovníkov bolo vystavených vysokej miere psychosociálnych rizík; keďže 23 % európskych pracovníkov sa domnieva, že ich bezpečnosť alebo zdravie sú z dôvodu ich práce ohrozené;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 120
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Gc. keďže sa očakáva, že verejné investície sa v roku 2025 zvýšia takmer vo všetkých členských štátoch, pričom vo viacerých členských štátoch k tomu významne prispeje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti NextGenerationEU a fondy EÚ; keďže približne 162,5 miliardy EUR pridelených členským štátom v rámci tohto mechanizmu prispieva na sociálne výdavky, čo predstavuje približne 25 % celkových odhadovaných výdavkov[10a]; keďže sociálne investície a reformy v kľúčových oblastiach môžu podporiť zamestnanosť, sociálne začlenenie, konkurencieschopnosť a hospodársky rast[1a];

[10a] ***Európsky semester 2025: Návrh spoločnej správy o zamestnanosti.***

[11a] ***Vývoj v oblasti zamestnanosti a sociálnych vecí v Európe 2024, Európska komisia, september 2024.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 121
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Gc. keďže sociálny dialóg a kolektívne vyjednávanie sú nevyhnutné pre konkurencieschopnosť, produktivitu práce a sociálnu súdržnosť EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 122
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Gc. keďže musíme sledovať dvojaký cieľ, ktorým je strategická energetická suverenita a klimatická neutralita do roku 2050;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 123
Idoia Mendia

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Gd. keďže sociálni partneri majú zásadný význam pri navrhovaní a vykonávaní politík, ktoré podporujú udržateľný a inkluzívny rast, dôstojnú a kvalitnú prácu a spravodlivú transformáciu, a musia byť zapojení na všetkých úrovniach riadenia v súlade so ZFEÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124
Idoia Mendia

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G e (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ge. keďže členské štáty by mali bezodkladne vykonať smernicu o primeraných minimálnych mzdách a v prípade potreby vypracovať akčné plány, ktoré zvýšia pokrytie kolektívnym vyjednávaním v súlade so smernicou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 125
Idoia Mendia

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G f (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Gf. keďže z výskumu Eurofound vyplýva, že počet samovrážd sa po desaťročiach poklesu od roku 2021

pomalým tempom zvyšuje, je potrebné urobiť viac pre riešenie príčin problémov duševného zdravia v pracovných a životných podmienkach (dôležité je sociálne začlenenie) a problémom zostáva aj prístup k podpore pre ľudí so zlým duševným zdravím;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 126
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***domnieva sa, že Komisia*** a ***Rada by mali pokračovať'*** vo vykonávaní Európskeho piliera sociálnych práv v súlade s akčným plánom z marca 2021;	1. ***vyzýva Komisiu*** a ***členské štáty, aby pokračovali*** vo vykonávaní Európskeho piliera sociálnych práv ***(EPSR)*** v súlade s akčným plánom z marca 2021 ***a vyhlásením z La Hulpe na dosiahnutie hlavných cieľov do roku 2030***; ***v tejto súvislosti víta oznámenie nového akčného plánu na vykonávanie Európskeho piliera sociálnych práv[12a] na rok 2025 s cieľom dať nový impulz sociálnemu pokroku; zdôrazňuje, že je potrebné, aby aktualizovaný akčný plán obsahoval ambiciózne návrhy na riešenie chudoby a sociálneho vylúčenia a podporné opatrenia pre pracovníkov na zvládnutie dvojakej transformácie, najmä pokiaľ ide o zručnosti, odborné vzdelávanie a prípravu a celoživotné vzdelávanie;***
	[12a] Európa má na výber, politické usmernenia pre budúcu Európsku komisiu 2024 – 2029, Ursula von der Leyen (júl 2024)

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. domnieva sa, že Komisia a Rada by mali ***pokračovať vo vykonávaní*** Európskeho piliera sociálnych práv v súlade s akčným plánom z marca 2021;	1. domnieva sa, že Komisia a Rada by mali ***urýchliť úplné vykonávanie*** Európskeho piliera sociálnych práv v súlade s akčným plánom z marca 2021; ***vyzýva Komisiu, aby predložila aktualizovaný plán pre Európsky pilier sociálnych práv na obdobie 2025 – 2029 a zabezpečila začlenenie nových priorít; zdôrazňuje, že je dôležité používať sociálny prehľad a rámec sociálnej konvergencie na identifikáciu rizík a sledovanie pokroku pri znižovaní nerovností, posilňovaní systémov sociálnej ochrany a podpore dobrých pracovných podmienok;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 128
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. domnieva sa, že Komisia a Rada by mali pokračovať vo vykonávaní Európskeho piliera sociálnych práv v súlade s akčným plánom z marca 2021;	1. domnieva sa, že Komisia a Rada by mali pokračovať vo vykonávaní Európskeho piliera sociálnych práv v súlade s akčným plánom z marca 2021; ***vyzýva na posilnenie sociálneho dialógu pri súčasnom dodržiavaní rovnosti príležitostí a znižovaní nerovností v súlade s Európskym pilierom sociálnych práv a pri rešpektovaní právomocí členských štátov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 129
Marie Dauchy

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. domnieva sa, že Komisia a Rada by mali pokračovať vo vykonávaní Európskeho piliera sociálnych práv ***v súlade s akčným plánom z marca 2021***;	1. domnieva sa, že Komisia a Rada by mali pokračovať vo vykonávaní Európskeho piliera sociálnych práv ***v plnom súlade s vnútroštátnym právom, a to komplementárnym a neobmedzeným spôsobom***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 130
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. domnieva sa, že Komisia a Rada by mali ***pokračovať vo*** vykonávaní Európskeho piliera sociálnych práv ***v súlade s akčným plánom*** z ***marca 2021***;	1. domnieva sa, že Komisia a Rada by mali ***zvýšiť svoje úsilie pri*** vykonávaní Európskeho piliera sociálnych práv ***so zreteľom na nadchádzajúcu revíziu akčného plánu*** z ***roku*** 2025;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. pripomína, že európski občania opakovane označujú ciele sociálnej

Európy za svoje priority; zdôrazňuje, že na to, aby sa sociálna Európa stala realitou a aby sa zabezpečila vysoká úroveň sociálnej ochrany v rámci transformácie, treba zabezpečiť udržateľnú, spravodlivú a inkluzívnu Európu, v ktorej sú sociálne práva plne chránené a zaručené na rovnakej úrovni ako hospodárske slobody, a aby sa zohľadnili metódy na zabezpečenie európskej sociálnej zmluvy; v tejto súvislosti opakuje svoju výzvu, aby bol k zmluvám pripojený protokol o sociálnom pokroku[13a];

[13a] Uznesenie Európskeho parlamentu z 22. novembra 2023 o podnetoch Európskeho parlamentu na revíziu zmlúv, 2022/2051(INL).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 132
Niels Geuking

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. vyzýva na realizáciu vzostupnej konvergencie prostredníctvom okamžitých opatrení na zabezpečenie kvalitnej verejnej starostlivosti, vzdelávania a zručností pre budúcu generáciu, a najmä prostredníctvom ďalších investícií do účinného prístupu k zdravej výžive vo forme poskytovania aspoň jedného teplého jedla denne zdarma pre každé dieťa v EÚ vo všetkých zariadeniach starostlivosti o deti a školách;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 133
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že v spoločnej správe o zamestnanosti na rok 2026 bude analyzované vykonávanie všetkých zásad Európskeho piliera sociálnych práv v súlade s nariadením 2024/1263, a aby do tejto spoločnej správy o zamestnanosti zahrnula analýzu sociálneho rozmeru národných strednodobých fiškálno-štrukturálnych plánov týkajúcich sa sociálnej odolnosti vrátane Európskeho piliera sociálnych práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 134
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 1 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. je znepokojený tým, že v roku 2023 bude 94,6 milióna ľudí v EÚ stále ohrozených chudobou alebo sociálnym vylúčením; zdôrazňuje, že bez zmeny paradigmy v prístupe k boju proti chudobe Európska únia a jej členské štáty nedosiahnu svoje ciele v oblasti znižovania chudoby; domnieva sa, že oznámenie vôbec prvej stratégie EÚ v oblasti boja proti chudobe je krokom správnym smerom k zvráteniu tohto trendu, ale musí poskytnúť komplexný prístup k riešeniu viacrozmerných aspektov chudoby a sociálneho vylúčenia s konkrétnymi opatreniami, dôsledným

vykonávaním a monitorovaním; žiada, aby táto stratégia zahŕňala všetky osoby postihnuté chudobou a sociálnym vylúčením, predovšetkým najviac znevýhodnené osoby, ale aj osobitné opatrenia pre rôzne skupiny, ako sú osoby postihnuté chudobou pracujúcich, bezdomovci, osoby so zdravotným postihnutím, rodiny s jedným rodičom a predovšetkým deti, s cieľom trvalo prelomiť kruh chudoby; zdôrazňuje, že transpozícia smernice o primeranej minimálnej mzde bude kľúčová pre prevenciu a boj proti rizikám chudoby medzi pracovníkmi a zároveň posilní motiváciu pracovať, a víta skutočnosť, že viaceré členské štáty zmenili alebo plánujú zmeniť svoje rámce minimálnej mzdy; zdôrazňuje, že rámcová smernica EÚ o primeranom minimálnom príjme a aktívnom začlenení by v súlade so zásadou subsidiarity prispela k cieľom znížiť chudobu a podporiť integráciu osôb, ktoré nie sú prítomné na trhu práce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 1 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. vyjadruje poľutovanie nad nedostatkom údajov a analýz o majetkovej nerovnosti a koncentrácii bohatstva v EÚ, keďže ide o jeden z hlavných faktorov chudoby; poukazuje na to, že podľa účtov distribúcie majetku, súboru údajov, ktorý vypracoval Európsky systém centrálnych bánk (ESCB), predstavoval podiel bohatstva v držbe horných 10 % vo štvrtom štvrťroku 2023 56 %, zatiaľ čo spodná polovica vlastnila len 5 %; vyzýva

Komisiu a členské štáty, aby posúdili sociálno-ekonomický vplyv nerovností v bohatstve a urýchlene navrhli opatrenia, ktoré zabezpečia spravodlivejšie rozdelenie bohatstva a zdrojov, aby sa dosiahol pokrok smerom k zníženiu chudoby o 15 miliónov ľudí v roku 2030, ako aj k rozšíreniu strednej triedy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 136
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 1 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1c. opätovne vyzýva Komisiu, aby v rámci európskeho semestra a odporúčaní pre jednotlivé krajiny pozorne monitorovala vykonávanie záruky pre deti vo všetkých členských štátoch; opakovane vyzýva, aby sa zvýšilo financovanie Európskej záruky pre deti s osobitným rozpočtom vo výške najmenej 20 miliárd EUR a aby všetky členské štáty vyčlenili aspoň 5 % svojich finančných prostriedkov pridelených z ESF+ na boj proti chudobe detí a podporu ich dobrých životných podmienok; domnieva sa, že odporúčania pre jednotlivé krajiny by mali odrážať súlad rozpočtu členských štátov s minimálnou požiadavkou pridelenia prostriedkov na riešenie chudoby detí stanovenou v nariadení o ESF+[14a]; vyzýva Komisiu, aby v budúcom viacročnom finančnom rámci vyčlenila ambiciózny rozpočet na záruku pre deti s cieľom reagovať na rastúci problém chudoby detí a sociálneho vylúčenia;

[14a] Nariadenie (EÚ) 2021/1057, ktorým sa zriaďuje Európsky sociálny fond plus, článok 7 ods. 3.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 137
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 1 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1c. víta zahrnutie analýzy pozitívneho prínosu cieľov udržateľného rozvoja a európskych stratégií v oblasti rovnosti do spoločnej správy o zamestnanosti na rok 2025 a vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že spoločná správa o zamestnanosti na rok 2026 bude obsahovať aj časť analyzujúcu pokrok pri dosahovaní cieľov udržateľného rozvoja v oblasti zamestnanosti a sociálnej politiky, a ďalšiu o pokroku pri odstraňovaní sociálnej a pracovnej diskriminácie v súlade so stratégiou rodovej rovnosti na roky 2020 – 2025, akčným plánom EÚ proti rasizmu na roky 2020 – 2025, strategickým rámcom EÚ pre rovnosť, začleňovanie a účasť Rómov na roky 2020 – 2030, stratégiou rovnosti LGBTIQ osôb na roky 2020 – 2025 a stratégiou pre práva osôb so zdravotným postihnutím na roky 2021 – 2030;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 1 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1d. je znepokojený opakovaným zatváraním tovární v rôznych odvetviach v

Európskej únii a dôsledkami pre pracovníkov, ktorým hrozí strata zamestnania; vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že do pripravovanej Dohody o čistom priemysle budú v súlade s Draghiho správou začlenené politiky v oblasti odbornej prípravy a vzdelávania pracovníkov a tvorby kvalitných pracovných miest; pripomína dôležitú úlohu, ktorú môže zohrávať Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF) pri podpore a rekvalifikácii pracovníkov, ktorí boli prepustení v dôsledku veľkých reštrukturalizačných udalostí súvisiacich napríklad s globalizáciou, prechodom na nízkouhlíkové hospodárstvo alebo v dôsledku digitalizácie či automatizácie; vyzýva členské štáty, aby tento fond využívali a vo veľkej miere šírili informácie o možnostiach podpory pracovníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 1 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1d. vyzýva členské štáty, aby uplatňovali aktualizované usmernenia pre zamestnanosť s dôrazom na vzdelávanie a odbornú prípravu pre všetkých, nové technológie, ako je umelá inteligencia, ako aj nedávne politické iniciatívy týkajúce sa práce v platformách, cenovo dostupného a dôstojného bývania a riešenia nedostatku pracovných síl a zručností s cieľom posilniť demokratické rozhodovanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 140
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 1 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1e. zdôrazňuje, že je potrebné výrazne investovať do zručností pracovníkov a zaviesť individuálne právo na odbornú prípravu a celoživotné vzdelávanie; vyzýva členské štáty, aby v spolupráci s miestnymi zainteresovanými stranami vrátane orgánov v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy a sociálnych partnerov vypracovali opatrenia na zvyšovanie a prehlbovanie kvalifikácie s cieľom posilniť prepojenie medzi systémami vzdelávania a odbornej prípravy a trhom práce a predvídať potreby trhu práce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 141
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 1 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1f. víta oznámenie plánu na zabezpečenie kvalitných pracovných miest s cieľom zabezpečiť spravodlivú transformáciu pre všetkých prostredníctvom podpory spravodlivých miezd, dobrých pracovných podmienok, odbornej prípravy a spravodlivej zmeny zamestnania pre pracovníkov a samostatne zárobkovo činné osoby, najmä zvýšením rozsahu kolektívneho vyjednávania; vyzýva Komisiu, aby tento

plán vypracovala v spolupráci so sociálnymi partnermi; ďalej vyzýva Komisiu, aby do tohto plánu zahrnula úvahy o opatreniach vrátane legislatívnych návrhov súvisiacich s využívaním umelej inteligencie a algoritmického riadenia vo svete práce, aby sa nové technológie využili na zlepšenie pracovných podmienok a produktivity pri súčasnom dodržiavaní práv pracovníkov a rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 142
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 1 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1g. víta skutočnosť, že takmer všetky členské štáty majú v roku 2025 zvýšiť verejné investície[15a], čo je nevyhnutné na zabezpečenie prístupu ku kvalitným verejným službám a dosiahnutie cieľov Európskeho piliera sociálnych práv; pripomína, že členské štáty môžu do 31. decembra 2026 mobilizovať prostriedky z Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti a vyzýva ich, aby tieto prostriedky v plnej miere a cielene využívali na riešenie výziev uvedených v odporúčaniach pre jednotlivé krajiny v rámci európskeho semestra a na vytvorenie politík pre inteligentný, udržateľný a inkluzívny rast a budúcu generáciu, deti a mládež, ako sa stanovuje v nariadení o Mechanizme na podporu obnovy a odolnosti[16a];
	[15a] Oznámenie Komisie s názvom Európsky semester 2025: uvedenie nového rámca správy ekonomických

záležitostí do života [COM(2024) 705 final].

[16a] Nariadenie (EÚ) 2021/241, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti, článok 3, piliere c) a f).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 143
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 1 h (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1h. víta oznámenie Komisie o uverejnení kompasu konkurencieschopnosti v januári 2025; domnieva sa, že cieľ Európskej únie, ktorým je konkurencieschopnosť, nemožno dosiahnuť bez toho, aby európski pracovníci mali primerané zručnosti; vyzýva Komisiu, aby do tohto kompasu konkurencieschopnosti zahrnula opatrenia týkajúce sa rozvoja zručností európskej pracovnej sily;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 144
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. znovu zdôrazňuje, že je dôležité podporovať rozvoj zručností ***pracovnej sily*** s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť a zabezpečiť kvalitné zamestnanie; naliehavo vyzýva členské štáty, aby posilnili	2. znovu zdôrazňuje, že je dôležité podporovať rozvoj zručností ***a vysokokvalitnej odbornej prípravy súvisiacej s povolaním, poskytovanej počas pracovného času a financovanej***

odbornú a digitálnu prípravu a zároveň podporovali začlenenie osôb so zdravotným postihnutím do pracovnej sily s cieľom riešiť problém nedostatku pracovníkov a podporiť rovnaké príležitosti na trhu práce, keďže osoby so zdravotným postihnutím napriek zlepšeniu stále čelia značným prekážkam na trhu práce;

zamestnávateľom s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť a zabezpečiť ***inkluzívne a spravodlivé,*** kvalitné zamestnanie; naliehavo vyzýva ***Komisiu a*** členské štáty, aby posilnili ***vysokokvalitné a inkluzívne odborné a digitálne právo na odbornú*** prípravu pre ***všetkých*** a zároveň podporovali začlenenie osôb so zdravotným postihnutím ***a mladých a starších pracovníkov*** do pracovnej sily s cieľom riešiť problém nedostatku pracovníkov a podporiť rovnaké príležitosti na trhu práce; ***to musí zahŕňať zabezpečenie prístupu k plateným, kvalitným a inkluzívnym stážam a učňovskej príprave pre mladých ľudí, umožniť im získať prvé zmysluplné pracovné skúsenosti a uľahčiť im prechod zo vzdelávania do zamestnania a vytvoriť pracovné podmienky, ktoré umožnia starnúcej pracovnej sile zostať zdravo a dobrovoľne na trhu práce; zdôrazňuje, že je potrebné zvýšiť možnosti celoživotného rozvoja zručností,*** keďže osoby so zdravotným postihnutím***, najmä ženy so zdravotným postihnutím,*** napriek zlepšeniu stále čelia značným prekážkam na trhu práce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 145
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. znovu zdôrazňuje, že je dôležité podporovať rozvoj zručností pracovnej sily s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť a zabezpečiť kvalitné zamestnanie; naliehavo vyzýva členské štáty, aby posilnili odbornú a digitálnu prípravu a zároveň podporovali začlenenie osôb so zdravotným postihnutím do pracovnej sily s cieľom	2. znovu zdôrazňuje, že je dôležité podporovať rozvoj zručností pracovnej sily s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť a zabezpečiť kvalitné zamestnanie; naliehavo vyzýva členské štáty, aby posilnili odbornú a digitálnu prípravu a zároveň podporovali začlenenie osôb ***zo znevýhodnených skupín, ako sú osoby*** so zdravotným

riešiť problém nedostatku pracovníkov a podporiť rovnaké príležitosti na trhu práce***,*** ***keďže osoby*** so zdravotným postihnutím ***napriek zlepšeniu stále čelia značným prekážkam na*** trhu práce;

postihnutím***,*** do pracovnej sily s cieľom riešiť problém nedostatku pracovníkov a podporiť rovnaké príležitosti na trhu práce***; vyzýva členské štáty, aby posilnili opatrenia v oblasti odbornej prípravy, zvyšovania kvalifikácie a rekvalifikácie, ako aj aktívne politiky trhu práce zamerané na neaktívnu pracovnú silu a skupiny s nízkou účasťou na trhu práce vrátane žien, osôb*** so zdravotným postihnutím***, ľudí s nižším vzdelaním, mladých ľudí a NEET, starších pracovníkov a ľudí z radov migrantov alebo etnických menšín, ako sú Rómovia; zdôrazňuje, že boj proti všetkým formám diskriminácie a stereotypom je kľúčový pre zabezpečenie začlenenia týchto skupín do*** trhu práce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 146
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. znovu zdôrazňuje, že je dôležité podporovať rozvoj zručností pracovnej sily s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť a zabezpečiť kvalitné zamestnanie; naliehavo vyzýva členské štáty, aby posilnili odbornú a digitálnu prípravu a zároveň podporovali začlenenie osôb so zdravotným postihnutím ***do pracovnej sily*** s cieľom riešiť problém nedostatku pracovníkov a podporiť rovnaké príležitosti na trhu práce, keďže osoby so zdravotným postihnutím ***napriek zlepšeniu*** stále čelia značným prekážkam na trhu práce;	2. znovu zdôrazňuje, že je dôležité podporovať rozvoj zručností***, rekvalifikácie a zvyšovania kvalifikácie*** pracovnej sily s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť ***a dlhodobú udržateľnosť európskeho priemyslu a malých a stredných podnikov*** a zabezpečiť kvalitné zamestnanie ***pre pracovníkov, najmä v odvetviach, ktoré sú v procese transformácie***; naliehavo vyzýva členské štáty, aby posilnili odbornú a digitálnu prípravu a zároveň podporovali začlenenie ***do pracovnej sily všetkých skupín, ktoré v súčasnosti čelia problémom v prístupe na trh práce vrátane*** osôb so zdravotným postihnutím s cieľom riešiť problém nedostatku pracovníkov a podporiť

rovnaké príležitosti na trhu práce, keďže osoby so zdravotným postihnutím stále čelia značným prekážkam na trhu práce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 147
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. znovu zdôrazňuje, že je dôležité podporovať rozvoj zručností pracovnej sily s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť a zabezpečiť kvalitné zamestnanie; naliehavo vyzýva členské štáty, aby posilnili odbornú a digitálnu prípravu a zároveň podporovali začlenenie osôb so zdravotným postihnutím do pracovnej sily s cieľom riešiť problém nedostatku pracovníkov a podporiť rovnaké príležitosti na trhu práce, keďže osoby so zdravotným postihnutím napriek zlepšeniu stále čelia značným prekážkam na trhu práce;	2. znovu zdôrazňuje, že je dôležité podporovať rozvoj zručností pracovnej sily s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť a zabezpečiť kvalitné zamestnanie ***pri rešpektovaní individuálnych túžob pracovníkov***; naliehavo vyzýva členské štáty, aby posilnili odbornú a digitálnu prípravu a zároveň podporovali začlenenie osôb so zdravotným postihnutím ***, ako aj osôb s chronickými ochoreniami,*** do pracovnej sily ***a opätovné začlenenie pracovníkov po dlhšej neprítomnosti*** s cieľom riešiť problém nedostatku pracovníkov a podporiť rovnaké príležitosti na trhu práce, keďže osoby so zdravotným postihnutím napriek zlepšeniu stále čelia značným prekážkam na trhu práce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 148
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. znovu zdôrazňuje, že je dôležité podporovať rozvoj zručností pracovnej sily s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť a	2. znovu zdôrazňuje, že je dôležité podporovať rozvoj zručností pracovnej sily s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť a

zabezpečiť kvalitné zamestnanie; naliehavo vyzýva členské štáty, aby posilnili odbornú a digitálnu prípravu a zároveň podporovali začlenenie osôb so zdravotným postihnutím do pracovnej sily s cieľom riešiť problém nedostatku pracovníkov a podporiť rovnaké príležitosti na trhu práce, keďže osoby so zdravotným postihnutím napriek zlepšeniu stále čelia značným prekážkam na trhu práce;	zabezpečiť kvalitné zamestnanie; naliehavo vyzýva členské štáty, aby posilnili odbornú a digitálnu prípravu a zároveň podporovali začlenenie osôb so zdravotným postihnutím ***a osôb zo znevýhodneného alebo marginalizovaného prostredia*** do pracovnej sily s cieľom riešiť problém nedostatku pracovníkov a podporiť rovnaké príležitosti na trhu práce, keďže osoby so zdravotným postihnutím napriek zlepšeniu stále čelia značným prekážkam na trhu práce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 149
Branislav Ondruš

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. znovu zdôrazňuje***, že je dôležité podporovať'*** rozvoj zručností pracovnej sily s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť a zabezpečiť kvalitné zamestnanie; naliehavo vyzýva členské štáty, aby posilnili odbornú a digitálnu prípravu a zároveň podporovali začlenenie osôb so zdravotným postihnutím do pracovnej sily s cieľom riešiť problém nedostatku pracovníkov a podporiť rovnaké príležitosti na trhu práce, keďže osoby so zdravotným postihnutím napriek zlepšeniu stále čelia značným prekážkam na trhu práce;	2. znovu zdôrazňuje ***význam zásady rozdelenia nákladov štátnych a súkromných subjektov pre*** rozvoj zručností pracovnej sily s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť a zabezpečiť kvalitné zamestnanie; naliehavo vyzýva členské štáty, aby posilnili odbornú a digitálnu prípravu a zároveň podporovali začlenenie osôb so zdravotným postihnutím do pracovnej sily s cieľom riešiť problém nedostatku pracovníkov a podporiť rovnaké príležitosti na trhu práce, keďže osoby so zdravotným postihnutím napriek zlepšeniu stále čelia značným prekážkam na trhu práce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 150
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia

Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. ***znovu zdôrazňuje, že je dôležité podporovať rozvoj*** zručností ***pracovnej sily*** s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť a zabezpečiť kvalitné zamestnanie; naliehavo vyzýva členské štáty, aby posilnili odbornú a digitálnu prípravu a zároveň podporovali začlenenie osôb so zdravotným postihnutím do pracovnej sily s cieľom riešiť problém nedostatku pracovníkov a podporiť rovnaké príležitosti na trhu práce, keďže osoby so zdravotným postihnutím napriek zlepšeniu stále čelia značným prekážkam na trhu práce;	2. ***vyzýva na využitie európskeho talentu a investovanie do*** zručností ***s cieľom podporiť vysokokvalitné pracovné miesta v celej Únii*** s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť a zabezpečiť kvalitné zamestnanie; naliehavo vyzýva členské štáty, aby posilnili odbornú a digitálnu prípravu a zároveň podporovali začlenenie osôb so zdravotným postihnutím do pracovnej sily s cieľom riešiť problém nedostatku pracovníkov a podporiť rovnaké príležitosti na trhu práce, keďže osoby so zdravotným postihnutím napriek zlepšeniu stále čelia značným prekážkam na trhu práce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 151
Marie Dauchy

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. znovu zdôrazňuje, že je dôležité podporovať rozvoj zručností pracovnej sily s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť a zabezpečiť kvalitné zamestnanie; naliehavo vyzýva členské štáty, aby posilnili odbornú a digitálnu prípravu a zároveň podporovali začlenenie osôb so zdravotným postihnutím do pracovnej sily s cieľom riešiť problém nedostatku pracovníkov a podporiť rovnaké príležitosti na trhu práce, keďže osoby so zdravotným postihnutím napriek zlepšeniu stále čelia značným prekážkam na trhu práce;	2. znovu zdôrazňuje, že je dôležité podporovať rozvoj zručností ***európskej*** pracovnej sily s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť a zabezpečiť kvalitné zamestnanie; naliehavo vyzýva členské štáty, aby posilnili odbornú a digitálnu prípravu a zároveň podporovali začlenenie osôb so zdravotným postihnutím do pracovnej sily s cieľom riešiť problém nedostatku pracovníkov a podporiť rovnaké príležitosti na trhu práce, keďže osoby so zdravotným postihnutím napriek zlepšeniu stále čelia značným prekážkam na trhu práce;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 152
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. pripomína pretrvávajúci rozdiel v zamestnanosti osôb so zdravotným postihnutím, keď len 51,3 % aktívnych osôb so zdravotným postihnutím v produktívnom veku v EÚ má platené zamestnanie; vyzýva Komisiu, aby od roku 2025 aktualizovala stratégiu EÚ pre oblasť zdravotného postihnutia o nové hlavné iniciatívy a opatrenia; zdôrazňuje, že Komisia by mala predložiť návrhy na zabezpečenie toho, aby EÚ a členské štáty dodržiavali Dohovor OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (UNCRPD), a najmä sa zaoberať sociálnym začlenením a nezávislým životom osôb so zdravotným postihnutím, pretrvávajúcimi prekážkami v ich voľnom pohybe a zabezpečiť im prístup ku kvalitnému vzdelávaniu, odbornej príprave a zamestnaniu prostredníctvom usmernení o zachovaní príspevkov pre osoby so zdravotným postihnutím a vytvorení európskej záruky zamestnanosti a záruky získania zručností pre osoby so zdravotným postihnutím;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 153
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. vyjadruje znepokojenie nad

nárastom neštandardných zmlúv, pri ktorých pracovníci čelia pracovnej chudobe a ocitajú sa bez primeranej právnej ochrany; pripomína, že takéto zníženie štandardov zamestnanosti má vplyv nielen na finančnú stabilitu jednotlivcov, ale podkopáva aj širšiu sociálnu štruktúru, keďže čoraz viac pracovníkov čelí problémom v prístupe k základným výhodám, ako je zdravotná starostlivosť, dôchodkové plány a odborná príprava súvisiaca s prácou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 154
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. zdôrazňuje potrebu venovať pozornosť sociálnym a environmentálnym aspektom konkurencieschopnosti, zdôrazňuje potrebu investícií do vzdelávania a odbornej prípravy pre všetkých s cieľom zabezpečiť všeobecný prístup k vysokokvalitnému verejnému vzdelávaniu a programom odbornej prípravy, ako aj udržateľné postupy na podporu inkluzívneho rastu, zdôrazňuje, že sociálni partneri by mali zohrávať kľúčovú úlohu pri identifikácii a riešení potrieb v oblasti zručností v celej EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 155
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. zdôrazňuje úlohu sociálnych investícií a význam reforiem a investícií v kľúčových oblastiach, akými sú zvyšovanie úrovne zručností a získavanie nových zručností, celoživotné vzdelávanie, aktívne politiky trhu práce, politiky v oblasti vzdelávania a starostlivosti v ranom detstve, ktoré možno doplniť aj vyššími investíciami do cenovo dostupného bývania a sociálnej ochrany;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 156
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 2 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. vyjadruje znepokojenie nad tým, že Rómovia naďalej čelia značným prekážkam pri hľadaní zamestnania, pričom ich vyhliadky obmedzujú pretrvávajúce predsudky; konštatuje, že strategický rámec EÚ pre rovnosť, začlenenie a účasť Rómov poukazuje na nedostatočný pokrok v prístupe k zamestnaniu a na rastúci podiel rómskej mládeže, ktorá nie je zamestnaná, ani nie je v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy; zdôrazňuje cieľ rámca znížiť rozdiel v zamestnanosti medzi Rómami a celkovou populáciou na polovicu a zabezpečiť, aby do roku 2030 pracovalo aspoň 60 % Rómov; vyzýva členské štáty, aby prijali integrovaný prístup zameraný na rovnosť a zabezpečili, aby sa verejné politiky a služby účinne dostali ku všetkým Rómom vrátane tých, ktorí žijú v odľahlých vidieckych oblastiach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 157
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 2 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2c. zdôrazňuje, že reakcia na nedostatok pracovných síl v Európskej únii zahŕňa aj zlepšenie a uľahčenie mobility pracovných síl v rámci Únie; vyzýva členské štáty, aby posilnili a uľahčili uznávanie zručností a kvalifikácií v Únii, a to aj pre štátnych príslušníkov tretích krajín; vyzýva Komisiu, aby analyzovala účinnosť platformy EURES s cieľom potenciálne prehodnotiť jej fungovanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 2 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2d. je znepokojený zhoršujúcimi sa vzdelávacími výsledkami mladých ľudí, najmä v oblasti základných zručností[17a]; v tejto súvislosti víta oznámenie akčného plánu pre základné zručnosti a strategického plánu vzdelávania STEM[18a]; vyzýva členské štáty, aby investovali do programov zameraných na vybavenie študentov základnými, digitálnymi a prierezovými zručnosťami potrebnými pre svet práce a jeho digitalizáciu, ako aj na zmysluplný prínos pre spoločnosť; domnieva sa, že digitálne a prierezové zručnosti musia zahŕňať kritické myslenie a mediálnu gramotnosť,

aby bolo možné čeliť hrozbe dezinformácií;

[17a] ***Generálne riaditeľstvo pre vzdelávanie, mládež, šport a kultúru, Monitor vzdelávania a odbornej prípravy 2024 – porovnávacia správa, Úrad pre publikácie Európskej únie, 2024.***

[18a] ***Poverovací list výkonnej podpredsedníčke pre sociálne práva a zručnosti, kvalitné pracovné miesta a pripravenosť, december 2024.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 2 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2e. konštatuje, že počet osôb, ktoré predčasne ukončili vzdelávanie a odbornú prípravu, je vo viacerých členských štátoch stále vysoký, a to napriek klesajúcemu trendu v Európskej únii; konštatuje, že tento jav sa týka najmä mladých mužov, pričom v roku 2023 predčasne ukončilo vzdelávanie a odbornú prípravu 11,3 % mladých mužov a 7,7 % mladých žien v Únii; je znepokojený vplyvom tohto predčasného ukončenia vzdelávania na budúcnosť týchto mladých ľudí, keďže len každý druhý študent, ktorý predčasne ukončil vzdelávanie, je zamestnaný, takmer každý tretí študent, ktorý predčasne ukončil vzdelávanie, si napriek svojej snahe nemôže nájsť prácu a každý piaty sa rozhodne zostať neaktívny; vyzýva členské štáty, aby sa touto situáciou zaoberali a vypracovali individualizované riešenia, ktoré umožnia udržať deti a mladých ľudí

v škole;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 160
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 2 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2f. je znepokojený úrovňou nezamestnanosti mladých ľudí, ktorá je vo viacerých členských štátoch naďalej veľmi vysoká a viac ako dvakrát vyššia ako celková miera nezamestnanosti na úrovni EÚ; pripomína záväzok, ktorý dali členské štáty mladým ľuďom pri vytváraní záruky pre mladých ľudí, že všetci mladí ľudia vo veku do 30 rokov dostanú kvalitnú ponuku zamestnania, ďalšieho vzdelávania, učňovskej prípravy alebo stáže, a to do štyroch mesiacov po strate zamestnania alebo ukončení vzdelávania; zastáva názor, že je potrebná väčšia súčinnosť medzi nástrojmi záruky pre deti a záruky pre mladých ľudí, aby sa zabezpečila primeraná podpora pre mladých ľudí v núdzi počas ich osobného a profesionálneho rozvoja; víta, že výsledky zamestnanosti čerstvých absolventov odborného vzdelávania a prípravy (OVP) sa v celej EÚ naďalej zlepšujú; pripomína kľúčovú úlohu, ktorú zohráva OVP pri poskytovaní vedomostí, zručností a kompetencií potrebných pre mladých ľudí vstupujúcich na trh práce; zdôrazňuje potrebu investovať do kvality a príťažlivosti OVP prostredníctvom ESF+ a posilnenej záruky pre mladých ľudí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 161
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. vyzýva Komisiu, aby do európskeho semestra zahrnula osobitné odporúčania týkajúce sa cenovej dostupnosti bývania a aby podporila investície do bývania, a to aj prostredníctvom finančných nástrojov Európskej investičnej banky; domnieva sa, že revízia regulačného rámca EÚ pre sektor bývania by mala uľahčiť výstavbu ***dostupného*** a energeticky účinného bývania, ktoré spĺňa potreby mladých ľudí, ľudí so zníženou pohyblivosťou a ohrozených rodín***, ako aj chrániť vlastníkov domov a bytov pred ďalším znižovaním ponuky***;	3. ***vyzýva Komisiu a členské štáty, aby sa bývanie stalo základným kameňom európskych politík; zdôrazňuje, že EÚ a jej členské štáty majú voči občanom povinnosť zabezpečiť ich univerzálny prístup k dôstojnému a cenovo dostupnému bývaniu a v súlade so základnými právami podľa článkov 16, 30 a 31 Európskej sociálnej charty a Európskeho piliera sociálnych práv; zdôrazňuje, že investície do sociálneho a cenovo dostupného bývania sú nevyhnutné na zabezpečenie a zlepšenie kvality života všetkých občanov EÚ;*** vyzýva Komisiu, aby ***vypracovala politiku sociálneho bývania v EÚ a*** do európskeho semestra zahrnula osobitné odporúčania týkajúce sa cenovej dostupnosti bývania ***pre všetkých*** a aby podporila ***verejné*** investície do bývania, a to aj prostredníctvom ***financovania EÚ a*** finančných nástrojov Európskej investičnej banky; domnieva sa, že revízia regulačného rámca EÚ pre sektor bývania by mala uľahčiť výstavbu ***verejného, kvalitného, dôstojného*** a energeticky účinného bývania, ktoré spĺňa potreby mladých ľudí, ľudí so zníženou pohyblivosťou a ***zdravotným postihnutím, starších osôb a*** ohrozených rodín***: vyzýva Komisiu a členské štáty, aby prijali rozhodné opatrenia na zabezpečenie dostupného bývania pre všetkých podporou silnej európskej stratégie v oblasti bývania***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 162
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. vyzýva Komisiu, aby do európskeho semestra zahrnula osobitné odporúčania týkajúce sa cenovej dostupnosti bývania a aby podporila investície do bývania, a to aj prostredníctvom finančných nástrojov Európskej investičnej banky; domnieva sa, že revízia regulačného rámca EÚ pre sektor bývania by mala uľahčiť výstavbu dostupného a energeticky účinného bývania, ktoré spĺňa potreby mladých ľudí, ľudí so zníženou pohyblivosťou a ohrozených rodín, ako aj chrániť vlastníkov domov a bytov pred ďalším znižovaním ponuky;	3. vyzýva Komisiu, ***aby uznala osvedčené postupy členských štátov v boji proti energetickej chudobe, ako sú napríklad cenové dotácie pre spotrebiteľov v domácnostiach;*** aby do európskeho semestra zahrnula osobitné odporúčania týkajúce sa cenovej dostupnosti bývania a aby podporila investície do bývania, a to aj prostredníctvom finančných nástrojov Európskej investičnej banky; domnieva sa, že revízia regulačného rámca EÚ pre sektor bývania by mala ***rešpektovať právomoci členských štátov a zároveň*** uľahčiť výstavbu dostupného a energeticky účinného bývania, ktoré spĺňa potreby mladých ľudí, ľudí so zníženou pohyblivosťou a ohrozených rodín, ako aj chrániť vlastníkov domov a bytov pred ďalším znižovaním ponuky; ***vyzýva Komisiu, aby sa vyhla zaťaženiu rodín v súvislosti s prestavbou domov na energeticky úsporné;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 163
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. vyzýva Komisiu, aby do európskeho semestra zahrnula osobitné odporúčania týkajúce sa cenovej dostupnosti bývania a aby podporila investície do bývania, a to aj	3. vyzýva Komisiu, aby do európskeho semestra zahrnula osobitné odporúčania týkajúce sa ***prístupnosti a*** cenovej dostupnosti bývania a aby podporila investície do bývania, a to aj

prostredníctvom finančných nástrojov Európskej investičnej banky; domnieva sa, že ***revízia*** regulačného rámca EÚ pre sektor bývania by mala uľahčiť výstavbu dostupného a energeticky účinného bývania, ktoré spĺňa potreby mladých ľudí, ľudí so zníženou pohyblivosťou a ohrozených rodín, ako aj chrániť vlastníkov domov a bytov pred ďalším znižovaním ponuky;	prostredníctvom finančných nástrojov Európskej investičnej banky; domnieva sa, že ***posúdenie politík a fondov Únie vrátane nedostatkov*** regulačného rámca EÚ pre sektor bývania***, najmä pravidiel štátnej pomoci,*** by mala uľahčiť výstavbu***, rekonštrukciu a renováciu*** dostupného a energeticky účinného bývania ***vrátane sociálneho bývania***, ktoré spĺňa potreby ***skupín s nízkymi a strednými príjmami, ako aj*** mladých ľudí, ľudí so ***zdravotným postihnutím a*** zníženou pohyblivosťou a ohrozených rodín, ako aj chrániť ***perspektívnych*** vlastníkov domov a bytov pred ďalším znižovaním ponuky;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 164
Marie Dauchy

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. vyzýva Komisiu, aby do európskeho semestra zahrnula osobitné odporúčania týkajúce sa cenovej dostupnosti bývania a aby podporila investície do bývania, a to aj prostredníctvom finančných nástrojov Európskej investičnej banky; domnieva sa, že revízia regulačného rámca EÚ pre sektor bývania by mala uľahčiť výstavbu dostupného a energeticky účinného bývania, ktoré spĺňa potreby mladých ľudí, ľudí so zníženou pohyblivosťou a ohrozených rodín, ako aj chrániť vlastníkov domov a bytov pred ďalším znižovaním ponuky***;***	3. vyzýva Komisiu, aby do európskeho semestra zahrnula osobitné odporúčania týkajúce sa cenovej dostupnosti bývania a aby podporila investície do bývania, a to aj prostredníctvom finančných nástrojov Európskej investičnej banky; domnieva sa, že revízia regulačného rámca EÚ pre sektor bývania by mala uľahčiť výstavbu dostupného a energeticky účinného bývania, ktoré spĺňa potreby mladých ľudí, ľudí so zníženou pohyblivosťou a ohrozených rodín, ako aj chrániť vlastníkov domov a bytov pred ďalším znižovaním ponuky***. Znižovanie ponuky, ktoré by malo viesť k oneskoreniu uplatňovania harmonogramu pre tepelné koridory, je hlavným zdrojom neistoty a zablokovania trhu s nájomným.***
	Or. fr

Pozmeňujúci návrh 165
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. vyzýva Komisiu, aby do európskeho semestra zahrnula osobitné odporúčania týkajúce sa cenovej dostupnosti bývania a aby podporila investície do bývania, a to aj prostredníctvom finančných nástrojov Európskej investičnej banky; domnieva sa, že revízia regulačného rámca EÚ pre sektor bývania by mala uľahčiť výstavbu dostupného a energeticky účinného bývania, ktoré spĺňa potreby mladých ľudí, ľudí so zníženou pohyblivosťou a ohrozených rodín, ako aj chrániť ***vlastníkov domov a bytov*** pred ďalším znižovaním ponuky;	3. vyzýva Komisiu, aby do európskeho semestra zahrnula osobitné odporúčania týkajúce sa cenovej dostupnosti bývania a aby podporila investície do bývania, a to aj prostredníctvom finančných nástrojov Európskej investičnej banky; domnieva sa, že revízia regulačného rámca EÚ pre sektor bývania by mala uľahčiť výstavbu dostupného***, cenovo dostupného*** a energeticky účinného bývania, ktoré spĺňa potreby mladých ľudí, ľudí so zníženou pohyblivosťou a ohrozených rodín, ako aj chrániť ***tých, ktorí hľadajú prístup k vlastníctvu domov a bytov*** pred ďalším znižovaním ponuky; ***vyzýva členské štáty a Komisiu, aby uznali právo na primerané bývanie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. vyzýva Komisiu, aby do európskeho semestra zahrnula osobitné odporúčania týkajúce sa cenovej dostupnosti bývania ***a aby podporila investície*** do bývania, a to aj prostredníctvom finančných nástrojov Európskej investičnej banky; ***domnieva sa,***	3. vyzýva Komisiu, aby do európskeho semestra zahrnula osobitné odporúčania týkajúce sa cenovej dostupnosti bývania***; pripomína potrebu preklenúť ročnú investičnú medzeru v oblasti sociálneho a dostupného bývania vo výške 57 miliárd EUR a význam***

že revízia regulačného rámca EÚ pre sektor bývania by mala uľahčiť výstavbu dostupného a energeticky účinného bývania, ktoré spĺňa potreby mladých ľudí, ľudí so zníženou pohyblivosťou a ohrozených rodín, ako aj chrániť vlastníkov domov a bytov pred ďalším znižovaním ponuky;

ohlásenej celoeurópskej investičnej platformy na podporu investícií do bývania, a to aj prostredníctvom ***fondov EÚ a*** finančných nástrojov Európskej investičnej banky; ***poukazuje na príležitosť, ktorú ponúka zdvojnásobenie objemu kohéznych fondov určených na sociálne a cenovo dostupné bývanie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 167
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. vyzýva Komisiu, aby do európskeho semestra zahrnula osobitné odporúčania týkajúce sa cenovej dostupnosti bývania a aby podporila investície do bývania, a to aj prostredníctvom finančných nástrojov Európskej investičnej banky; domnieva sa, že revízia regulačného rámca EÚ pre sektor bývania by mala uľahčiť výstavbu dostupného a energeticky účinného bývania, ktoré spĺňa potreby mladých ľudí, ľudí so zníženou pohyblivosťou a ohrozených rodín, ako aj chrániť vlastníkov domov a bytov pred ďalším znižovaním ponuky;	3. vyzýva Komisiu, aby do európskeho semestra zahrnula osobitné odporúčania týkajúce sa cenovej dostupnosti bývania a aby podporila investície do bývania, a to aj prostredníctvom finančných nástrojov Európskej investičnej banky; domnieva sa, že revízia regulačného rámca EÚ pre sektor bývania by mala uľahčiť výstavbu dostupného a energeticky účinného bývania, ktoré spĺňa potreby mladých ľudí, ľudí so zníženou pohyblivosťou***, osôb so zdravotným postihnutím*** a ohrozených rodín, ako aj chrániť vlastníkov domov a bytov pred ďalším znižovaním ponuky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 168
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 3 – bod 1 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

1. vyjadruje poľutovanie nad tým, že niektoré pravidlá a smernice EÚ, ako napríklad smernica o nesplácaných úveroch, fiškálne pravidlá EÚ a pravidlá štátnej pomoci, zohrávajú dôležitú úlohu pri zvyšovaní cien nehnuteľností a bezdomovectva v celej Únii, pretože často môžu členským štátom brániť v tom, aby komplexne investovali do riešenia rastúcich nákladov na bývanie a rastúceho počtu bezdomovcov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 169
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. naliehavo vyzýva členské štáty, aby zabezpečili, že investície do bývania podporia dlhodobé kvalitné riešenia bývania, ktoré sú skutočne dostupné pre domácnosti s nízkymi a strednými príjmami, a to prostredníctvom sociálnych podmienok a protišpekulatívnych záruk; domnieva sa, že boj proti špekulatívnym investíciám a financializácii musí byť ústredným prvkom európskeho plánu pre cenovo dostupné bývanie; v tejto súvislosti víta hĺbkovú analýzu vplyvu špekulácií s bývaním a ich ekonomických dôsledkov s cieľom urýchlene reagovať a v prípade potreby prijať následné opatrenia; domnieva sa, že revízia regulačného rámca EÚ pre sektor bývania by mala uľahčiť renováciu a výstavbu prístupného, cenovo dostupného a energeticky účinného bývania, ktoré spĺňa potreby mladých ľudí, ľudí so zníženou pohyblivosťou a ľudí v zraniteľnejšej situácii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 170
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. domnieva sa, že bezdomovectvo je v EÚ dramatickým sociálnym problémom a jednou z najextrémnejších foriem sociálneho vylúčenia, ktoré jednotlivcom bráni v dôstojnom živote a v účasti na trhu práce, a vyzýva Komisiu, aby vypracovala akčný plán na ukončenie bezdomovectva v EÚ prostredníctvom podpory prístupu k cenovo dostupnému a dôstojnému bývaniu; požaduje jednotné vymedzenie pojmu bezdomovectvo v EÚ, ktoré by umožnilo systematické porovnávanie a posudzovanie rozsahu bezdomovectva v rôznych krajinách EÚ; a umožnili by systematické monitorovanie miery bezdomovectva na úrovni EÚ prostredníctvom inštitúcií, ako je Eurostat;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 171
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. víta ohlásený európsky plán pre cenovo dostupné bývanie, ktorý má podporiť členské štáty pri riešení krízy bývania a prudkého nárastu cien nájomného a domov alebo bytov; vyzýva

Komisiu, aby zrevidovala pravidlá štátnej pomoci s cieľom umožniť opatrenia na podporu bývania a sociálneho bývania; pripomína, že Sociálno-klimatický fond bude od roku 2026 poskytovať finančnú pomoc členským štátom na podporu zraniteľných domácností prostredníctvom dočasnej priamej podpory príjmu a opatrení a investícií určených na zvýšenie energetickej úspornosti budov, dekarbonizáciu vykurovania a chladenia budov a integráciu výroby a skladovania energie z obnoviteľných zdrojov do budov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. vyzýva Komisiu, aby predložila návrhy týkajúce sa posilnenia technologických kapacít EÚ, urýchlenia digitálnej transformácie vo všetkých odvetviach, využitia príležitostí dátového hospodárstva pri súčasnom zabezpečení ochrany súkromia a bezpečnosti, ako aj podpory rozvoja inovatívnych technológií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 173
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 3 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. pripomína cieľ Únie, ktorým je

prechod z inštitucionálnej starostlivosti na komunitnú alebo rodinnú starostlivosť; vyzýva Komisiu, aby predložila akčný plán deinštitucionalizácie; zdôrazňuje, že tento akčný plán by sa mal vzťahovať na všetky skupiny, ktoré stále žijú v ústavoch, vrátane detí, osôb so zdravotným postihnutím, ľudí trpiacich duševnými poruchami alebo ľudí bez domova a starších ľudí; vyzýva členské štáty, aby v plnej miere využili prostriedky ESF+, ako aj ďalšie príslušné európske a vnútroštátne fondy na dokončenie procesu deinštitucionalizácie s cieľom zabezpečiť, aby každý občan EÚ mohol žiť v rodinnom alebo komunitnom prostredí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 174
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 3 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. domnieva sa, že je naliehavo potrebné, aby EÚ prijala opatrenia na riešenie pretrvávajúcej vysokej miery chudoby a sociálneho vylúčenia v EÚ, najmä medzi deťmi, mladými a staršími ľuďmi, osobami so zdravotným postihnutím, osobami narodenými mimo EÚ, LGTBI osobami a rómskymi komunitami; prístup ku kvalitným sociálnym službám by sa mal uprednostniť, pričom by sa mali stanoviť záväzné ciele na zníženie počtu bezdomovcov a zabezpečenie energetickej bezpečnosti zraniteľných domácností; vyzýva Komisiu, aby prijala vôbec prvú stratégiu EÚ v oblasti boja proti chudobe;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 175
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 3 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. pripomína cieľ pracovať na ukončení bezdomovectva do roku 2030; vyzýva členské štáty, aby v súlade s týmto cieľom vypracovali národné stratégie v oblasti bezdomovectva zamerané na riešenia založené na bývaní; víta zámer predložiť odporúčanie Rady o bezdomovectve; vyzýva Komisiu, aby ďalej zvyšovala ambície Európskej platformy pre boj proti bezdomovectvu, najmä tým, že jej poskytne osobitný rozpočet;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyzýva na vykonávanie európskeho akčného plánu pre duševné zdravie v súlade s nedávnymi odporúčaniami Komisie[2]; žiada, aby sa európsky semester zaoberal sociálno-ekonomickým vplyvom osamelosti na produktivitu a blahobyt podporou stratégie EÚ zameranej na ***neželanú*** osamelosť***, ktorá zase môže podporiť'*** medzigeneračnú solidaritu ***a posilniť programy*** emocionálnej podpory pre mladých a ***starších ľudí***;	4. vyzýva na vykonávanie ***komplexného*** európskeho akčného plánu pre duševné zdravie v súlade s nedávnymi odporúčaniami Komisie[2]; žiada, aby sa európsky semester zaoberal sociálno-ekonomickým vplyvom osamelosti na produktivitu a blahobyt podporou stratégie EÚ zameranej na osamelosť ***a*** medzigeneračnú solidaritu; ***vyzýva členské štáty, aby posilnili prístup k službám duševného zdravia a programom*** emocionálnej podpory pre ***deti,*** mladých ***ľudí*** a ***dospelých, najmä v odľahlých a***

	menej rozvinutých regiónoch;
[2] Oznámenie Komisie zo 7. júna 2023 o komplexnom prístupe k duševnému zdraviu [COM(2023) 298].	[2] Oznámenie Komisie zo 7. júna 2023 o komplexnom prístupe k duševnému zdraviu [COM(2023) 298].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 177
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyzýva na vykonávanie európskeho akčného plánu pre duševné zdravie v súlade s nedávnymi odporúčaniami Komisie[2]; žiada, aby ***sa*** európsky semester zaoberal sociálno-ekonomickým vplyvom osamelosti ***na produktivitu a*** blahobyt ***podporou stratégie EÚ zameranej na neželanú osamelosť, ktorá zase môže podporiť medzigeneračnú solidaritu a posilniť programy emocionálnej podpory pre mladých a starších ľudí***;	4. vyzýva na vykonávanie európskeho akčného plánu pre duševné zdravie v súlade s nedávnymi odporúčaniami Komisie[2]; žiada, aby európsky semester ***využíval ukazovatele zo sociálneho prehľadu a*** zaoberal ***sa*** sociálno-ekonomickým vplyvom osamelosti***, neistých životných podmienok a neistoty na*** blahobyt***, duševné zdravie a účasť ľudí v spoločnosti a na trhu práce***;
[2] Oznámenie Komisie zo 7. júna 2023 o komplexnom prístupe k duševnému zdraviu [COM(2023) 298].	[2] Oznámenie Komisie zo 7. júna 2023 o komplexnom prístupe k duševnému zdraviu [COM(2023) 298].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 178
Marlena Maląg, Georgiana Teodorescu, Elena Donazzan, Chiara Gemma

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

4. vyzýva na vykonávanie európskeho akčného plánu pre duševné zdravie v súlade s nedávnymi odporúčaniami Komisie[2]; žiada, aby sa európsky semester zaoberal sociálno-ekonomickým vplyvom osamelosti na produktivitu a blahobyt podporou stratégie EÚ zameranej na neželanú osamelosť, ktorá zase môže podporiť medzigeneračnú solidaritu a posilniť programy emocionálnej podpory pre mladých a starších ľudí;	4. vyzýva na vykonávanie európskeho akčného plánu pre duševné zdravie v súlade s nedávnymi odporúčaniami Komisie[2]; žiada, aby sa európsky semester zaoberal sociálno-ekonomickým vplyvom osamelosti na produktivitu a blahobyt podporou stratégie EÚ zameranej na neželanú osamelosť, ktorá zase môže podporiť medzigeneračnú solidaritu***,*** ***striebornú ekonomiku*** a posilniť programy emocionálnej podpory pre mladých a starších ľudí;
[2] Oznámenie Komisie zo 7. júna 2023 o komplexnom prístupe k duševnému zdraviu [COM(2023) 298].	[2] Oznámenie Komisie zo 7. júna 2023 o komplexnom prístupe k duševnému zdraviu [COM(2023) 298].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 179
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyzýva na vykonávanie európskeho akčného plánu pre duševné zdravie v súlade s nedávnymi odporúčaniami Komisie[2]; žiada, aby sa ***európsky semester zaoberal*** sociálno-ekonomickým vplyvom osamelosti na produktivitu a blahobyt ***podporou stratégie EÚ zameranej na neželanú osamelosť, ktorá zase môže podporiť*** medzigeneračnú solidaritu a ***posilniť*** programy emocionálnej podpory pre mladých a starších ľudí;	4. vyzýva na vykonávanie európskeho akčného plánu pre duševné zdravie v súlade s nedávnymi odporúčaniami Komisie[2] ***a na podporu sociálnej interakcie ako prvého kroku k duševnému zdraviu***; žiada, aby sa ***členské štáty zaoberali*** sociálno-ekonomickým vplyvom osamelosti na produktivitu a blahobyt ***a podporili*** medzigeneračnú solidaritu a ***posilnili*** programy emocionálnej podpory pre mladých a starších ľudí;
[2] Oznámenie Komisie zo 7. júna 2023 o komplexnom prístupe k duševnému zdraviu [COM(2023) 298].	[2] Oznámenie Komisie zo 7. júna 2023 o komplexnom prístupe k duševnému zdraviu [COM(2023) 298].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 180
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. vyzýva na vykonávanie európskeho akčného plánu pre duševné zdravie v súlade s nedávnymi odporúčaniami Komisie[2]; žiada, aby ***sa európsky semester zaoberal sociálno-ekonomickým vplyvom osamelosti na produktivitu a blahobyt podporou stratégie EÚ zameranej na neželanú osamelosť, ktorá zase môže podporiť medzigeneračnú solidaritu a posilniť programy emocionálnej podpory pre mladých a starších ľudí;***	4. vyzýva na vykonávanie európskeho akčného plánu pre duševné zdravie v súlade s nedávnymi odporúčaniami Komisie[2]; žiada, aby ***sa prijala smernica o psychosociálnych rizikách na úrovni EÚ, ktorá by sa zaoberala zvýšeným výskytom niektorých psychosociálnych rizík na pracoviskách v EÚ s cieľom zabezpečiť účinné uplatňovanie zásad bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zakotvených v rámcovej smernici aj v súvislosti s psychosociálnymi rizikami;***
[2] Oznámenie Komisie zo 7. júna 2023 o komplexnom prístupe k duševnému zdraviu [COM(2023) 298].	[2] Oznámenie Komisie zo 7. júna 2023 o komplexnom prístupe k duševnému zdraviu [COM(2023) 298].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 181
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. žiada, aby sa európsky semester zaoberal sociálno-ekonomickými výzvami a príležitosťami demografických zmien a starnutia obyvateľstva v súvislosti s osamelosťou na produktivitu, blahobyt a sociálnu súdržnosť prostredníctvom podpory komplexnej stratégie EÚ v oblasti

starnutia, ktorá by sa zaoberala neželanou osamelosťou, potrebou dôstojného, dostupného a prispôsobeného bývania, prístupom k profesionálnej a inkluzívnej starostlivosti a službám dlhodobej starostlivosti a podporou aktívneho začleňovania a rovnakých príležitostí pre starších pracovníkov na trhu práce, čo môže podporiť medzigeneračnú solidaritu a posilniť programy emocionálnej podpory pre mladých ľudí a staršie osoby; vyzýva na vykonávanie európskej stratégie v oblasti starostlivosti, najmä pokiaľ ide o dostupnosť vysokokvalitných a cenovo dostupných služieb starostlivosti v ranom detstve a dlhodobej starostlivosti a zabezpečenie spravodlivých pracovných podmienok a odbornej prípravy pre pracovníkov v oblasti starostlivosti vrátane neformálnej starostlivosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 182
Marlena Maląg, Georgiana Teodorescu, Elena Donazzan

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. zdôrazňuje, že zamestnávatelia musia podporovať medzigeneračné väzby v rámci podniku a medzigeneračné vzdelávanie medzi mladými a staršími a naopak; zdôrazňuje, že starnúca pracovná sila môže podnikom pomôcť pri vývoji nových produktov a služieb, aby sa kreatívnejším a produktívnejším spôsobom prispôsobili potrebám starnúcej spoločnosti; ďalej vyzýva na vytvorenie stimulov na podporu dobrovoľníckej činnosti a mentorstva, aby sa podporil prenos vedomostí medzi generáciami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 183
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. vyzýva na iniciatívy zamerané na boj proti vylúčeniu pracovnej sily v dôsledku dlhšej práceneschopnosti spôsobenej závažnými neprenosnými ochoreniami, ako sú rakovina, kardiovaskulárne ochorenia, cukrovka, chronické respiračné ochorenia, duševné a neurologické poruchy, ako aj reumatické a muskuloskeletálne ochorenia, najmä iniciatívy zamerané na prispôsobenie pracoviska, flexibilné pracovné podmienky a stratégie na podporu návratu pracovníkov po dlhšej neprítomnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. vyzýva európsky semester, aby sa zaoberal sociálno-ekonomickým vplyvom problémov duševného zdravia detí, dospievajúcich a mladých dospelých na ich dlhodobú pohodu a životnú úroveň;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 185
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle

Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 4 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4b. upozorňuje, že podľa správ ECB sú reálne mzdy stále pod úrovňou spred pandémie, zatiaľ čo produktivita bola približne rovnaká; súhlasí s tým, že to vytvára určitý priestor pre neinflačné oživenie reálnych miezd, a varuje, že ak sa reálne mzdy neobnovia, zvýši sa tým riziko dlhotrvajúcej hospodárskej slabosti, ktorá by mohla spôsobiť zničujúce účinky, a ďalej by to znížilo produktivitu v eurozóne v porovnaní s inými časťami sveta; domnieva sa, že zvýšenie minimálnej mzdy a posilnenie kolektívneho vyjednávania môže mať priaznivý vplyv na úroveň mzdovej nerovnosti, najmä tým, že pomôže zraniteľnejším pracovníkom na spodku mzdového spektra, na ktorých sa čoraz viac zabúda;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 186
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 4 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4b. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zvážili akčný plán na riešenie izolácie a osamelosti na vidieku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 187
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 4 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4c. vyzýva členské štáty, aby zabezpečili dôstojné pracovné podmienky, ktoré okrem iného zahŕňajú dôstojnú mzdu, prístup k sociálnej ochrane, možnosti celoživotného vzdelávania, bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, dobrú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom a právo na odpojenie, primeraný pracovný čas, zastúpenie pracovníkov, demokraciu na pracovisku a kolektívne zmluvy. Členské štáty musia podporovať demokraciu na pracovisku, sociálny dialóg a kolektívne vyjednávanie a chrániť práva pracovníkov, najmä v kontexte zelenej a digitálnej transformácie. Mali by tiež zabezpečiť rovnakú odmenu za rovnakú prácu pre mužov a ženy, zvýšiť transparentnosť odmeňovania a riešiť rodovú nerovnosť s cieľom odstrániť rozdiely v odmeňovaní žien a mužov v EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 188
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 4 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4c. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby uznali stres vyvolaný prácou a choroby duševného zdravia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 189

Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 4 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4d. zdôrazňuje, že úloha sociálneho dialógu a sociálnych partnerov by sa mala systematicky začleňovať do navrhovania a vykonávania politík zamestnanosti a sociálnych politík, pričom by sa malo zabezpečiť zapojenie sociálnych partnerov na všetkých úrovniach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 190
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 4 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4e. zdôrazňuje význam zavedenia osobitných opatrení na riešenie regionálnych nerovností v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, ktoré zabezpečia rovnaký prístup ku kvalitnému a cenovo dostupnému vzdelávaniu pre všetkých;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 191
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 4 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4f. Systémami členských štátov v oblasti sociálnej ochrany by sa mali zabezpečovať primerané dávky minimálneho príjmu pre všetky osoby, ktoré nemajú dostatočné zdroje, a presadzovať sociálne začlenenie podporou a motivovaním ľudí v produktívnom veku, aby sa aktívne zapájali do trhu práce a do života spoločnosti, a to aj prostredníctvom cieleného poskytovania sociálnych služieb; zdôrazňuje, že je potrebné, aby členské štáty v tejto súvislosti rýchlo a účinne vykonávali smernicu EÚ o primeranej minimálnej mzde s cieľom dosiahnuť dôstojnú životnú úroveň, znížiť chudobu pracujúcich a podporiť sociálnu súdržnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 192
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva na vykonávanie politík, ktoré podporujú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom, s cieľom zlepšiť kvalitu života všetkých rodín; vyzýva Komisiu, aby predložila legislatívny návrh na vytvorenie európskeho preukazu pre veľké rodiny a európskeho akčného plánu pre osamelých rodičov, ktorý by ponúkol daňové, vzdelávacie a sociálne výhody;	5. vyzýva na vykonávanie politík, ktoré podporujú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom ***a právo na odlúčenie, s osobitným dôrazom na politiky týkajúce sa pracovného času a skrátenia a zvýšenia flexibility pracovného času a na opatrenia podporujúce rovnomernejšie rozdelenie plateného a neplateného pracovného času medzi mužov a ženy***, s cieľom zlepšiť kvalitu života všetkých ***typov*** rodín ***a jednotlivcov***; vyzýva Komisiu, aby predložila legislatívny návrh na vytvorenie európskeho preukazu pre ***všetky typy alebo*** veľké rodiny a európskeho akčného plánu

pre osamelých rodičov, ktorý by ponúkol daňové, vzdelávacie a sociálne výhody ***a výhody v oblasti starostlivosti o deti***; ***zdôrazňuje, že v roku 2023 bolo v EÚ 24,8 % detí mladších ako 18 rokov ohrozených chudobou alebo sociálnym vylúčením, čo podľa spoločnej správy o zamestnanosti predstavuje nárast; zdôrazňuje význam vykonávania Európskej záruky pre deti ako základného kameňa na riešenie vysokej úrovne chudoby detí vo všetkých členských štátoch vrátane opatrení na posilnenie záruky pre deti prostredníctvom zvýšenia jej účelového rozpočtu na najmenej 20 miliárd EUR;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 193
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva na vykonávanie politík, ktoré podporujú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom, s cieľom zlepšiť kvalitu života všetkých ***rodín***; vyzýva Komisiu, aby ***predložila legislatívny návrh na vytvorenie európskeho preukazu pre veľké rodiny a európskeho akčného plánu pre osamelých rodičov, ktorý by ponúkol daňové, vzdelávacie a sociálne výhody***;	5. vyzýva na vykonávanie politík, ktoré podporujú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom, s cieľom zlepšiť kvalitu života všetkých ***pracovníkov***; vyzýva Komisiu, aby ***zabezpečila vykonávanie smernice o rovnováhe medzi pracovným a súkromným životom a európskej stratégie v oblasti starostlivosti, ako aj aby navrhla rámec na riešenie výziev v oblasti pracovnej sily v oblasti dlhodobej starostlivosti vrátane uľahčenia uznávania zručností a kvalifikácií, podpory kvalifikácie a kariérneho postupu a zlepšenia pracovných podmienok***; ***vyzýva Komisiu, aby navrhla smernicu, ktorá by upravovala podmienky práce na diaľku a právo na odpojenie v celej EÚ ako základné opatrenie na zabezpečenie duševnej pohody pracovníkov EÚ a***

doplnila smernicu o rovnováhe medzi pracovným a súkromným životom; ďalej požaduje smernicu o psychosociálnych rizikách a pracovnej pohode;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 194
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva na vykonávanie politík, ktoré podporujú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom, s cieľom zlepšiť kvalitu života všetkých rodín; vyzýva Komisiu, aby predložila legislatívny návrh na vytvorenie európskeho preukazu pre veľké rodiny a európskeho akčného plánu pre osamelých rodičov, ktorý by ponúkol daňové, vzdelávacie a sociálne výhody;	5. vyzýva na vykonávanie politík, ktoré podporujú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom, s cieľom zlepšiť kvalitu života všetkých rodín***; žiada ďalšie iniciatívy na podporu formálnych a neformálnych opatrovateľov, ich pracovných podmienok a rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom, primeraného odmeňovania, ako aj dôstojnosti osôb odkázaných na ich starostlivosť***'; vyzýva Komisiu, aby predložila legislatívny návrh na vytvorenie európskeho preukazu pre veľké rodiny a európskeho akčného plánu pre osamelých rodičov, ktorý by ponúkol daňové, vzdelávacie a sociálne výhody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 195
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva na vykonávanie politík, ktoré podporujú rovnováhu medzi	5. vyzýva na vykonávanie politík, ktoré podporujú rovnováhu medzi

pracovným a súkromným životom, s cieľom zlepšiť kvalitu života všetkých rodín***; vyzýva Komisiu, aby predložila legislatívny návrh na vytvorenie európskeho preukazu pre veľké rodiny*** a ***európskeho akčného plánu pre*** osamelých rodičov, ***ktorý by ponúkol*** daňové, vzdelávacie a sociálne výhody;	pracovným a súkromným životom, s cieľom zlepšiť kvalitu života ***pracovníkov vrátane*** všetkých rodín a osamelých rodičov, ***pričom rodinám v zraniteľnej situácii ponúka*** daňové, vzdelávacie a sociálne výhody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 196
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva na vykonávanie politík, ktoré podporujú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom, s cieľom zlepšiť kvalitu života všetkých rodín; ***vyzýva Komisiu, aby predložila legislatívny návrh na vytvorenie európskeho preukazu pre veľké rodiny a európskeho akčného plánu pre osamelých rodičov, ktorý by ponúkol*** daňové, vzdelávacie a sociálne výhody;	5. vyzýva na vykonávanie politík, ktoré podporujú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom, s cieľom zlepšiť kvalitu života všetkých rodín; ***zdôrazňuje, že rodinná politika je v kompetencii členských štátov; zdôrazňuje, že je dôležité, aby si členské štáty vymieňali osvedčené postupy týkajúce sa existujúcich podporných opatrení, ktoré ponúkajú*** daňové, vzdelávacie a sociálne výhody ***pre mnohodetné rodiny a rodiny s jedným rodičom***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 197
Marie Dauchy

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva na vykonávanie politík, ktoré podporujú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom, s	5. vyzýva na vykonávanie politík, ktoré podporujú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom, s

cieľom zlepšiť kvalitu života všetkých rodín; vyzýva Komisiu, aby predložila legislatívny návrh na vytvorenie európskeho preukazu pre veľké rodiny a európskeho akčného plánu pre osamelých rodičov, ktorý by ponúkol daňové, vzdelávacie a sociálne výhody;

cieľom zlepšiť kvalitu života všetkých ***európskych*** rodín; vyzýva Komisiu, aby predložila legislatívny návrh na vytvorenie európskeho preukazu pre veľké rodiny a európskeho akčného plánu pre osamelých rodičov, ktorý by ponúkol daňové, vzdelávacie a sociálne výhody;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 198
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva na vykonávanie politík, ktoré podporujú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom, s cieľom zlepšiť kvalitu života všetkých rodín; vyzýva Komisiu, aby ***predložila legislatívny návrh na vytvorenie európskeho preukazu*** pre veľké rodiny a ***európskeho akčného plánu*** pre osamelých rodičov, ktorý by ponúkol ***daňové***, vzdelávacie a sociálne výhody;	5. vyzýva na vykonávanie politík, ktoré podporujú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom, s cieľom zlepšiť kvalitu života všetkých rodín; vyzýva Komisiu, aby ***zvážila európsky preukaz*** pre veľké rodiny a ***európsky akčný plán*** pre osamelých rodičov, ktorý by ponúkol ***ekonomické***, vzdelávacie a sociálne výhody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 199
Branislav Ondruš

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzýva na vykonávanie politík, ktoré podporujú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom, s cieľom zlepšiť kvalitu života všetkých ***rodín***; vyzýva Komisiu, aby predložila legislatívny návrh na vytvorenie	5. vyzýva na vykonávanie politík, ktoré podporujú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom, s cieľom zlepšiť kvalitu života všetkých; vyzýva Komisiu, aby predložila legislatívny návrh na vytvorenie

európskeho preukazu pre veľké rodiny a európskeho akčného plánu pre osamelých rodičov, ktorý by ponúkol daňové, vzdelávacie a sociálne výhody;	európskeho preukazu pre veľké rodiny a európskeho akčného plánu pre osamelých rodičov, ktorý by ponúkol daňové, vzdelávacie a sociálne výhody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 200
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 5 – písmeno a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	a) uznáva, že 44 miliónov Európanov je častými neformálnymi poskytovateľmi dlhodobej starostlivosti, pričom väčšinu z nich tvoria ženy[3a];
	[3a] 2021 Dlhodobá starostlivosť v EÚ

Or. en

Pozmeňujúci návrh 201
Niels Geuking

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. vyzýva na zavedenie prístupu udržateľného rozvoja, ktorý by konkrétne riešil dôsledky štrukturálnych a demografických zmien v jednotlivých európskych krajinách (vrátane návrhov na podporu pracovného prostredia priaznivého pre rodiny, ktoré znižuje mieru vyčerpania a zaťaženia v oblasti sociálneho zabezpečenia a rodinného života); vyzýva Komisiu, aby predložila najmä legislatívny návrh koncepcie opatrení na zavedenie primeraných

minimálnych noriem pre rodinné dávky, ktoré už existujú v európskych členských štátoch, čím sa zníži chudoba detí a sociálna nerovnosť a dlhodobo posilnia európske rodiny;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 202
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. uznáva jedinečnú úlohu opatrovateľov v spoločnosti, hoci definícia opatrovateľov nie je v EÚ harmonizovaná, odvetvie dlhodobej starostlivosti zamestnáva 6,4 milióna ľudí v celej EÚ[4a];
	[4a] 2021 Dlhodobá starostlivosť v EÚ

Or. en

Pozmeňujúci návrh 203
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. žiada, aby ***demografické výzvy boli prioritou politiky súdržnosti EÚ a aby sa im prisudzoval rovnaký význam ako zelenej dohode a digitálnej stratégii***; vyzýva Komisiu, aby ***vyhlásila Európsky rok demografie*** a ***zvýšila*** financovanie regiónov s vysokou mierou vyľudňovania, pričom by sa mali podporiť projekty miestneho rozvoja a základnej	6. žiada, aby ***európsky semester začlenil sociálne ciele na rovnakú úroveň ako hospodárske ciele; vyjadruje znepokojenie nad prehlbujúcimi sa rozdielmi medzi mestskými a vidieckymi oblasťami v dôsledku toho, že menej urbanizované regióny nemajú dostatok príležitostí na odbornú prípravu a nedokážu prilákať a udržať si***

infraštruktúry v záujme naplnenia práva obyvateľstva zostať;	***vysokokvalifikovaných pracovníkov***; vyzýva Komisiu, aby ***vychádzala z oznámenia o využití talentov v európskych regiónoch a z Mechanizmu podpory talentov s cieľom podporiť sociálnu súdržnosť*** a ***zvýšiť*** financovanie regiónov s vysokou mierou vyľudňovania, pričom by sa mali podporiť projekty ***vytvárania kvalitných pracovných miest, verejných služieb, možností vzdelávania a odbornej prípravy,*** miestneho rozvoja a základnej infraštruktúry v záujme naplnenia práva obyvateľstva zostať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 204
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. žiada, aby demografické výzvy boli prioritou politiky súdržnosti EÚ a ***aby sa im prisudzoval rovnaký význam ako zelenej dohode a digitálnej stratégii; vyzýva Komisiu, aby vyhlásila Európsky rok demografie a zvýšila financovanie regiónov s vysokou mierou vyľudňovania, pričom by sa mali podporiť projekty miestneho rozvoja a základnej infraštruktúry v záujme naplnenia práva obyvateľstva zostať***;	6. žiada, aby demografické výzvy boli ***hlavnou*** prioritou politiky súdržnosti EÚ a ***aby sa spojili so zlepšením a posilnením politík zameraných na úspešnú integráciu migrantov na trhu práce a do spoločnosti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 205
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. žiada, aby demografické výzvy boli prioritou politiky súdržnosti EÚ a aby sa im ***prisudzoval rovnaký význam ako zelenej dohode*** a ***digitálnej stratégii***; vyzýva Komisiu, aby vyhlásila Európsky rok demografie a zvýšila financovanie regiónov s vysokou mierou vyľudňovania, pričom by sa mali podporiť projekty miestneho rozvoja a základnej infraštruktúry v záujme naplnenia práva obyvateľstva zostať;	6. žiada, aby demografické výzvy boli prioritou politiky súdržnosti EÚ a ***o zosúladenie konkrétnych opatrení na úrovni EÚ a vnútroštátnej úrovni so zelenou dohodou*** a ***digitálnou stratégiou***; vyzýva Komisiu, aby vyhlásila Európsky rok demografie a zvýšila financovanie regiónov s vysokou mierou vyľudňovania, pričom by sa mali podporiť projekty miestneho rozvoja***, cenovo dostupných a prístupných verejných služieb*** a základnej infraštruktúry v záujme naplnenia práva obyvateľstva***, najmä mladých ľudí,*** zostať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 206
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. žiada, aby ***demografické výzvy boli*** prioritou politiky súdržnosti EÚ a aby sa ***im*** prisudzoval rovnaký význam ako zelenej dohode a digitálnej stratégii; vyzýva Komisiu, aby vyhlásila Európsky rok ***demografie*** a zvýšila financovanie regiónov s vysokou mierou vyľudňovania, pričom by sa mali podporiť projekty miestneho rozvoja a základnej infraštruktúry v záujme naplnenia práva obyvateľstva zostať;	6. žiada, aby ***sa riešila regionálna nerovnováha a aby bola*** prioritou politiky súdržnosti EÚ a aby sa ***jej*** prisudzoval rovnaký význam ako zelenej dohode a digitálnej stratégii; vyzýva Komisiu, aby vyhlásila Európsky rok ***regiónov a ostrovov*** a zvýšila financovanie regiónov s vysokou mierou vyľudňovania ***a hospodárskej stagnácie***, pričom by sa mali podporiť projekty miestneho rozvoja a základnej infraštruktúry v záujme naplnenia práva obyvateľstva zostať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 207
Marie Dauchy

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. žiada, aby demografické výzvy boli prioritou politiky súdržnosti EÚ a aby sa im prisudzoval ***rovnaký*** význam ako zelenej dohode a digitálnej stratégii; vyzýva Komisiu, aby vyhlásila Európsky rok demografie a zvýšila financovanie regiónov s vysokou mierou vyľudňovania, pričom by sa mali podporiť projekty miestneho rozvoja a základnej infraštruktúry v záujme naplnenia práva obyvateľstva zostať;	6. žiada, aby demografické výzvy boli prioritou politiky súdržnosti EÚ a aby sa im prisudzoval ***väčší*** význam ako zelenej dohode a digitálnej stratégii; vyzýva Komisiu, aby vyhlásila Európsky rok demografie a zvýšila financovanie regiónov s vysokou mierou vyľudňovania, pričom by sa mali podporiť projekty miestneho rozvoja a základnej infraštruktúry v záujme naplnenia práva obyvateľstva ***členských štátov*** zostať;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 208
Marlena Maląg, Georgiana Teodorescu, Elena Donazzan

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. žiada, aby demografické výzvy boli prioritou politiky súdržnosti EÚ ***a aby sa im prisudzoval rovnaký význam ako zelenej dohode a digitálnej stratégii***; vyzýva Komisiu, aby vyhlásila Európsky rok demografie a zvýšila financovanie regiónov s vysokou mierou vyľudňovania, pričom by sa mali podporiť projekty miestneho rozvoja a základnej infraštruktúry v záujme naplnenia práva obyvateľstva zostať;	6. žiada, aby demografické výzvy boli prioritou politiky súdržnosti EÚ; vyzýva Komisiu, aby vyhlásila Európsky rok demografie a zvýšila financovanie ***vidieckych a najvzdialenejších oblastí a*** regiónov s vysokou mierou vyľudňovania, pričom by sa mali podporiť projekty miestneho rozvoja a základnej infraštruktúry v záujme naplnenia práva obyvateľstva zostať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 209
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. zdôrazňuje rastúci vplyv umelej inteligencie a digitálnych platforiem, ktoré budú hnacou silou hlbokých technologických zmien na trhu práce, čo ovplyvní kvalitu práce a pracovné podmienky, a v dôsledku toho aj kvalitu života pracovníkov, ako sa uvádza v spoločnej správe o zamestnanosti; vyzýva Komisiu, aby urýchlene navrhla smernicu o využívaní umelej inteligencie na pracovisku, ktorou sa zabezpečí ochrana a dodržiavanie práv pracovníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 210
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. vyzýva Európsku komisiu a členské štáty, aby posilnili podporu neziskových podnikov a organizácií sociálneho hospodárstva prostredníctvom vhodných finančných a daňových rámcov; vyzýva členské štáty, aby uľahčili prístup k financovaniu a zviditeľnili subjekty sociálneho hospodárstva, ako sa zdôrazňuje v akčnom pláne pre sociálne hospodárstvo na rok 2021;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 211
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 6 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6b. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila ochranu pracovníkov na digitálnom pracovisku, a predkladá legislatívny návrh, ktorý by sa týkal práva na odpojenie a prácu na diaľku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 212
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 6 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6c. vyzýva členské štáty, aby vykonávali akčný plán pre sociálne hospodárstvo s cieľom podporovať kvalitnú, dôstojnú a inkluzívnu prácu, udržateľnosť a obehové hospodárstvo a aby podporovali organizácie sociálneho hospodárstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 213
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. ***vyzýva Komisiu a Radu, aby uprednostnili zníženie byrokratických a fiškálnych prekážok, ktoré ovplyvňujú***	7. domnieva sa, že lepšia podpora podnikateľov, najmä MSP a startupov, zlepší konkurencieschopnosť EÚ, zvýši

podnikanie, najmä pre malé a stredné podniky (MSP) a startupy, ktoré sú nevyhnutné pre hospodársky rast a konkurencieschopnosť EÚ, a tým aj pre financovanie sociálnych politík; domnieva sa, že lepšia podpora podnikateľov, najmä MSP a startupov, zlepší konkurencieschopnosť EÚ, zvýši inovácie a vytvorí kvalitné pracovné miesta; naliehavo požaduje, aby sa vykonávali konkrétne odporúčania na dokončenie jednotného trhu a uľahčenie prístupu k financovaniu ***prostredníctvom platforiem verejno-súkromného partnerstva*** a sociálneho hospodárstva s cieľom podporiť dynamické podnikateľské prostredie;

inovácie a vytvorí kvalitné pracovné miesta; naliehavo požaduje, aby sa vykonávali konkrétne odporúčania na dokončenie jednotného trhu a uľahčenie prístupu k financovaniu a sociálneho hospodárstva s cieľom podporiť dynamické podnikateľské prostredie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 214
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyzýva Komisiu a Radu, aby uprednostnili zníženie byrokratických a fiškálnych prekážok, ktoré ovplyvňujú podnikanie, najmä pre malé a stredné podniky (MSP) a startupy, ktoré sú nevyhnutné pre hospodársky rast a konkurencieschopnosť EÚ, a tým aj pre financovanie sociálnych politík; domnieva sa, že lepšia podpora podnikateľov, najmä MSP a startupov, zlepší konkurencieschopnosť EÚ, zvýši inovácie a vytvorí kvalitné pracovné miesta; naliehavo požaduje, aby sa vykonávali konkrétne odporúčania na dokončenie jednotného trhu a uľahčenie prístupu k financovaniu prostredníctvom platforiem verejno-súkromného partnerstva a sociálneho hospodárstva s cieľom podporiť dynamické podnikateľské prostredie;	7. vyzýva Komisiu a Radu ***v súlade s Budapeštianskym vyhlásením o novej dohode o konkurencieschopnosti Európy z 8. novembra 2024***, aby uprednostnili zníženie byrokratických a fiškálnych prekážok, ktoré ovplyvňujú podnikanie, najmä pre malé a stredné podniky (MSP) a startupy, ktoré sú nevyhnutné pre hospodársky rast a konkurencieschopnosť EÚ, a tým aj pre financovanie sociálnych politík; domnieva sa, že lepšia podpora podnikateľov, najmä MSP a startupov, zlepší konkurencieschopnosť EÚ, zvýši inovácie a vytvorí kvalitné pracovné miesta; naliehavo požaduje, aby sa vykonávali konkrétne odporúčania na dokončenie jednotného trhu a uľahčenie prístupu k financovaniu prostredníctvom platforiem verejno-súkromného partnerstva a sociálneho hospodárstva s cieľom

podporiť dynamické podnikateľské prostredie; ***považuje za dôležité posunutie Európy na celosvetovo popredné miesto v oblasti výskumu a inovácie, najmä v oblasti prelomových technológií, a splnenie cieľa, ktorým je najneskôr v roku 2030 vynakladať na výskum a vývoj 3 % HDP;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 215
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyzýva Komisiu a Radu, aby uprednostnili zníženie byrokratických ***a fiškálnych*** prekážok, ktoré ovplyvňujú podnikanie***, najmä*** pre malé a stredné podniky (MSP) a startupy, ktoré sú nevyhnutné pre hospodársky rast a konkurencieschopnosť EÚ, a tým aj pre financovanie sociálnych politík; domnieva sa, že lepšia podpora podnikateľov***, najmä*** MSP a startupov, zlepší ***konkurencieschopnosť*** EÚ, zvýši inovácie a vytvorí kvalitné pracovné miesta; ***naliehavo požaduje, aby sa vykonávali konkrétne odporúčania na dokončenie jednotného trhu a uľahčenie prístupu k financovaniu prostredníctvom platforiem verejno-súkromného partnerstva a sociálneho hospodárstva s cieľom podporiť dynamické podnikateľské prostredie;**	7. vyzýva Komisiu a Radu, aby uprednostnili zníženie byrokratických prekážok, ktoré ovplyvňujú podnikanie pre malé a stredné podniky (MSP) a startupy, ktoré sú nevyhnutné pre hospodársky rast a konkurencieschopnosť EÚ, a tým aj pre financovanie sociálnych politík; domnieva sa, že lepšia podpora ***začínajúcich*** podnikateľov ***a*** MSP a startupov, zlepší ***sociálne hospodárstvo*** EÚ, zvýši inovácie a vytvorí kvalitné pracovné miesta;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 216
Marie Dauchy

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyzýva Komisiu a Radu, aby uprednostnili zníženie byrokratických a fiškálnych prekážok, ktoré ovplyvňujú podnikanie, najmä pre malé a stredné podniky (MSP) a startupy, ktoré sú nevyhnutné pre hospodársky rast a konkurencieschopnosť EÚ, a tým aj pre financovanie sociálnych politík; domnieva sa, že lepšia podpora podnikateľov, najmä MSP a startupov, zlepší konkurencieschopnosť EÚ, zvýši inovácie a vytvorí kvalitné pracovné miesta; naliehavo požaduje, aby sa vykonávali konkrétne odporúčania na ***dokončenie jednotného trhu*** a uľahčenie prístupu k financovaniu prostredníctvom platforiem verejno-súkromného partnerstva a sociálneho hospodárstva s cieľom podporiť dynamické podnikateľské prostredie;	7. vyzýva Komisiu a Radu, aby uprednostnili zníženie byrokratických a fiškálnych prekážok, ktoré ovplyvňujú podnikanie, najmä pre malé a stredné podniky (MSP) a startupy, ktoré sú nevyhnutné pre hospodársky rast a konkurencieschopnosť EÚ, a tým aj pre financovanie sociálnych politík; domnieva sa, že lepšia podpora podnikateľov, najmä MSP a startupov, zlepší konkurencieschopnosť EÚ, zvýši inovácie a vytvorí kvalitné pracovné miesta; naliehavo požaduje, aby sa vykonávali konkrétne odporúčania na ***uľahčenie rozvoja vnútorných trhov*** a uľahčenie prístupu k financovaniu prostredníctvom platforiem verejno-súkromného partnerstva***, kde je súčinnosť verejného a súkromného sektora veľmi pravdepodobná a osvedčená,*** a sociálneho hospodárstva s cieľom podporiť dynamické podnikateľské prostredie;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 217
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyzýva Komisiu a Radu, aby uprednostnili zníženie byrokratických a fiškálnych prekážok, ktoré ovplyvňujú podnikanie, najmä pre malé a stredné podniky (MSP) a startupy, ktoré sú nevyhnutné pre hospodársky rast a konkurencieschopnosť EÚ, a tým aj pre financovanie sociálnych politík; domnieva	7. vyzýva Komisiu a Radu, aby uprednostnili zníženie byrokratických a fiškálnych prekážok, ktoré ovplyvňujú podnikanie, najmä pre malé a stredné podniky (MSP) a startupy, ktoré sú nevyhnutné pre hospodársky rast a konkurencieschopnosť EÚ, a tým aj pre financovanie sociálnych politík; domnieva

sa, že lepšia podpora ***podnikateľov, najmä*** MSP a startupov, zlepší konkurencieschopnosť EÚ, zvýši inovácie a vytvorí kvalitné pracovné miesta; naliehavo požaduje, aby sa vykonávali konkrétne odporúčania na dokončenie jednotného trhu ***a uľahčenie prístupu*** k financovaniu prostredníctvom platforiem verejno-súkromného partnerstva a sociálneho hospodárstva s cieľom podporiť dynamické podnikateľské prostredie;	sa, že lepšia podpora MSP a startupov, zlepší ***dlhodobú udržateľnosť a*** konkurencieschopnosť EÚ, zvýši inovácie a vytvorí kvalitné pracovné miesta; naliehavo požaduje, aby sa vykonávali konkrétne odporúčania na dokončenie jednotného trhu ***zahŕňajúceho sociálne zásady a zásady udržateľnosti a uľahčujúce prístup*** k financovaniu prostredníctvom platforiem verejno-súkromného partnerstva a sociálneho hospodárstva s cieľom podporiť dynamické ***a inkluzívne*** podnikateľské prostredie;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 218
Branislav Ondruš

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyzýva Komisiu a Radu, aby uprednostnili zníženie byrokratických ***a fiškálnych*** prekážok, ktoré ovplyvňujú podnikanie, najmä pre malé a stredné podniky (MSP) a startupy, ktoré sú nevyhnutné pre hospodársky rast a konkurencieschopnosť EÚ***, a tým aj pre financovanie sociálnych politík***; domnieva sa, že lepšia podpora podnikateľov, najmä MSP a startupov, zlepší konkurencieschopnosť EÚ, zvýši inovácie a vytvorí kvalitné pracovné miesta; naliehavo požaduje, aby sa vykonávali konkrétne odporúčania na dokončenie jednotného trhu a uľahčenie prístupu k financovaniu prostredníctvom platforiem verejno-súkromného partnerstva a sociálneho hospodárstva s cieľom podporiť dynamické podnikateľské prostredie;	7. vyzýva Komisiu a Radu, aby uprednostnili zníženie byrokratických prekážok, ktoré ovplyvňujú podnikanie, najmä pre malé a stredné podniky (MSP) a startupy, ktoré sú nevyhnutné pre hospodársky rast a konkurencieschopnosť EÚ; domnieva sa, že lepšia podpora podnikateľov, najmä MSP a startupov, zlepší konkurencieschopnosť EÚ, zvýši inovácie a vytvorí kvalitné pracovné miesta; naliehavo požaduje, aby sa vykonávali konkrétne odporúčania na dokončenie jednotného trhu a uľahčenie prístupu k financovaniu prostredníctvom platforiem verejno-súkromného partnerstva a sociálneho hospodárstva s cieľom podporiť dynamické podnikateľské prostredie;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 219
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyzýva Komisiu a Radu, aby uprednostnili zníženie byrokratických a fiškálnych prekážok, ktoré ovplyvňujú podnikanie, najmä pre malé a stredné podniky (MSP) a startupy, ktoré sú nevyhnutné pre hospodársky rast a konkurencieschopnosť EÚ, a tým aj pre financovanie sociálnych politík; domnieva sa, že lepšia podpora podnikateľov, najmä MSP ***a*** startupov, zlepší konkurencieschopnosť EÚ, zvýši inovácie a vytvorí kvalitné pracovné miesta; naliehavo požaduje, aby sa vykonávali konkrétne odporúčania na dokončenie jednotného trhu a uľahčenie prístupu k financovaniu prostredníctvom platforiem verejno-súkromného partnerstva a sociálneho hospodárstva s cieľom podporiť dynamické podnikateľské prostredie;	7. vyzýva Komisiu a Radu, aby uprednostnili zníženie byrokratických a fiškálnych prekážok, ktoré ovplyvňujú podnikanie, najmä pre malé a stredné podniky (MSP) a startupy, ktoré sú nevyhnutné pre hospodársky rast a konkurencieschopnosť EÚ, a tým aj pre financovanie sociálnych politík; domnieva sa, že lepšia podpora podnikateľov, najmä MSP***,*** startupov ***a samostatne zárobkovo činných osôb***, zlepší konkurencieschopnosť EÚ, zvýši inovácie a vytvorí kvalitné pracovné miesta; naliehavo požaduje, aby sa vykonávali konkrétne odporúčania na dokončenie jednotného trhu a uľahčenie prístupu k financovaniu prostredníctvom platforiem verejno-súkromného partnerstva a sociálneho hospodárstva s cieľom podporiť dynamické podnikateľské prostredie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 220
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. pripomína význam zlepšenia prístupu samostatne zárobkovo činných osôb k sociálnej ochrane a vyzýva Komisiu, aby v rámci odporúčaní pre jednotlivé krajiny monitorovala vnútroštátne plány členských štátov na vykonávanie odporúčania Rady o prístupe pracovníkov a samostatne zárobkovo

činných osôb k sociálnej ochrane; v tejto súvislosti pripomína, keďže miera samostatne zárobkovo činných osôb v kultúrnom a kreatívnom sektore je viac ako dvojnásobná v porovnaní s celkovou populáciou, 13 iniciatívami uvedenými v odpovedi Komisie z 21. februára 2024 na uznesenie Európskeho parlamentu z 21. novembra 2023 o rámci EÚ pre sociálnu a profesijnú situáciu umelcov a pracovníkov v kultúrnych a kreatívnych odvetviach, a vyzýva Komisiu, aby ich začala vykonávať v spolupráci s členskými štátmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 221
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. upozorňuje na sociálne riziká vyplývajúce z krízy automobilového priemyslu, ktorý čelí bezprecedentnému tlaku vonkajších aj vnútorných faktorov; vyzýva Európsku komisiu, aby venovala pozornosť tomuto odvetviu a zároveň využívala ukazovatele sociálneho prehľadu na monitorovanie ochrany pracovníkov a posilnenie sociálneho dialógu a účasti pracovníkov na procesoch transformácie; zdôrazňuje naliehavú potrebu koordinovanej reakcie EÚ prostredníctvom núdzovej pracovnej skupiny odborov a zamestnávateľov, ktorá by reagovala na súčasnú krízu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 222

Marlena Maląg, Georgiana Teodorescu, Elena Donazzan

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. vyzýva Komisiu, aby pri každom novom legislatívnom návrhu vykonala kontrolu konkurencieschopnosti a zohľadnila celkový vplyv právnych predpisov EÚ na podniky, ako aj na ostatné politiky a programy EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 223
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. zdôrazňuje, že treba podporovať verejno-súkromné partnerstvá s cieľom zlepšiť efektívnosť poskytovania základných sociálnych služieb, ako sú vzdelávanie, zdravotná a sociálna starostlivosť;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 224
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. zdôrazňuje, že treba podporovať verejno-súkromné partnerstvá s cieľom zlepšiť efektívnosť poskytovania	***vypúšťa sa***

základných sociálnych služieb, ako sú vzdelávanie, zdravotná a sociálna starostlivosť';

Or. en

Pozmeňujúci návrh 225
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. zdôrazňuje, že treba ***podporovať' verejno-súkromné partnerstvá s cieľom*** zlepšiť efektívnosť poskytovania základných sociálnych služieb, ako sú vzdelávanie, zdravotná a sociálna starostlivosť;	8. zdôrazňuje, že treba zlepšiť ***kvalitu, pokrytie, dostupnosť a*** efektívnosť poskytovania základných sociálnych služieb, ako sú vzdelávanie, zdravotná a sociálna starostlivosť ***vrátane starostlivosti o deti a dlhodobej starostlivosti***; ***vyzýva členské štáty, aby pokračovali vo vykonávaní odporúčania Rady o prístupe ku kvalitnej a cenovo dostupnej dlhodobej starostlivosti s cieľom zabezpečiť prístup ku kvalitnej starostlivosti a zároveň zabezpečiť dôstojné pracovné podmienky pre pracovníkov v sektore starostlivosti, ako aj pre neformálnych opatrovateľov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 226
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. zdôrazňuje, že ***treba podporovať'*** verejno-súkromné partnerstvá s cieľom zlepšiť efektívnosť poskytovania ***základných*** sociálnych služieb, ako sú vzdelávanie, zdravotná a sociálna	8. zdôrazňuje, že ***je potrebné, aby členské štáty podporovali*** verejno-súkromné partnerstvá s cieľom zlepšiť efektívnosť poskytovania ***verejných*** sociálnych služieb, ako sú vzdelávanie,

starostlivosť;	zdravotná ***starostlivosť, bývanie*** a sociálna starostlivosť***, ako aj ochrana detí, a zároveň zabezpečili zodpovednosť členských štátov za poskytovanie kvalitných verejných služieb v týchto oblastiach a prístup k nim***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 227
Marie Dauchy

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. zdôrazňuje, že treba podporovať verejno-súkromné partnerstvá s cieľom zlepšiť efektívnosť poskytovania základných sociálnych služieb, ako sú vzdelávanie, zdravotná a sociálna starostlivosť;	8. zdôrazňuje, že treba podporovať verejno-súkromné partnerstvá s cieľom zlepšiť efektívnosť poskytovania základných sociálnych služieb, ako sú vzdelávanie, zdravotná a sociálna starostlivosť***, a to len ak je pravdepodobná a preukázateľná synergia medzi verejným a súkromným sektorom a ak nejde o znak ideologickej a nerozumnej privatizácie***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 228
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. zdôrazňuje, že treba ***podporovať*** verejno-súkromné partnerstvá s cieľom zlepšiť efektívnosť poskytovania základných sociálnych služieb, ako sú vzdelávanie, zdravotná a sociálna starostlivosť;	8. ***súhlasí s návrhom Enrica Lettu o „piatej slobode“ na posilnenie výskumu, inovácií a vzdelávania na jednotnom trhu a v tejto súvislosti*** zdôrazňuje, že treba ***vhodne využívať*** verejno-súkromné partnerstvá s cieľom zlepšiť efektívnosť poskytovania základných sociálnych služieb, ako sú vzdelávanie, zdravotná a

sociálna starostlivosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 229
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. je znepokojený mnohými vnútroštátnymi politikami, ktoré stále vytvárajú medzery v zdravotnom zabezpečení a zvyšujú nerovnosti v rámci členských štátov aj medzi nimi, ako je privatizácia verejných systémov zdravotnej starostlivosti, spoluúčasť na platbách a nedostatočné pokrytie; zdôrazňuje, že tieto opatrenia prehlbujú chudobu, zhoršujú zdravie a blahobyt a zvyšujú sociálne nerovnosti v rámci krajín EÚ a medzi nimi; upozorňuje, že to tiež narúša vykonávanie zásady 16 piliera a cieľa udržateľného rozvoja 3.8 o všeobecnej dostupnej zdravotnej starostlivosti, ako aj celkový cieľ piliera, ktorým je podpora vzostupnej sociálnej konvergencie v EÚ, pričom sa na nikoho nesmie zabudnúť; domnieva sa, že ukazovatele použité v sociálnom prehľade neposkytujú komplexný pohľad na dostupnosť zdravotnej starostlivosti; vyzýva Komisiu, aby do prehľadu zahrnula tieto ukazovatele finančných ťažkostí, ako sú ochudobnené a katastrofálne výdavky na zdravotnú starostlivosť, ako aj kvalitatívnu analýzu rôznych rozmerov politiky zdravotnej starostlivosti (zdravotná starostlivosť pre obyvateľstvo, balík dávok a poplatky alebo spoluúčasť používateľov) v členských štátoch s cieľom identifikovať zmeny potrebné na zlepšenie cenovo dostupného prístupu k zdravotnej starostlivosti; vyzýva Komisiu,

aby predložila iniciatívu s cieľom zabezpečiť primeranú všeobecnú dostupnú zdravotnú starostlivosť pre všetkých, aby mal každý prístup ku kvalitnej zdravotnej starostlivosti bez finančných ťažkostí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 230
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. domnieva sa, že sociálne hospodárstvo je základnou zložkou sociálneho trhového hospodárstva EÚ a hnacou silou vykonávania Európskeho piliera sociálnych práv a jeho cieľov, keďže často poskytuje zamestnanie zraniteľným a vylúčeným skupinám; vyzýva členské štáty, aby pokračovali v posilňovaní sociálneho hospodárstva v súlade s akčným plánom EÚ pre sociálne hospodárstvo a plánom z Liége pre sociálne hospodárstvo v Európskej únii; opakuje svoju výzvu, aby Komisia preskúmala inovatívne mechanizmy financovania, ako sú dlhopisy so sociálnym vplyvom na financovanie projektov na podporu rozvoja sociálneho hospodárstva v Európe[19a];
	[19a] Uznesenie Európskeho parlamentu zo 6. júla 2022 o akčnom pláne EÚ pre sociálne hospodárstvo [2021/2179(INI)].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 231
Marie Dauchy

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. žiada, aby sa členským štátom v tomto prechodnom roku, keď sa vykonávajú revidované pravidlá správy hospodárskych záležitostí, ponúkla príležitosť na zosúladenie fiškálnej zodpovednosti s udržateľným rastom, a konštatuje, že strednodobé fiškálne plány by mali uprednostňovať udržateľnosť dlhovej služby a zároveň strategické investície do vzdelávania, zdravotnej starostlivosti a bývania; zdôrazňuje, že spolupráca medzi verejnými a súkromnými subjektmi je kľúčom k optimalizácii zdrojov a zabezpečeniu rozumného využívania verejných finančných prostriedkov; domnieva sa, že odporúčania pre jednotlivé krajiny na podporu udržateľných verejných dôchodkových systémov a zdravotnej starostlivosti by sa mali účinne vykonávať a mali by podporovať konkurencieschopnosť a dlhodobú prosperitu pre všetkých občanov;	***vypúšťa sa***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 232
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. žiada, aby sa členským štátom v tomto prechodnom roku, keď sa vykonávajú revidované pravidlá správy hospodárskych záležitostí, ponúkla príležitosť na zosúladenie fiškálnej zodpovednosti s udržateľným rastom, ***a***	9. žiada, aby sa členským štátom v tomto prechodnom roku, keď sa vykonávajú revidované pravidlá správy hospodárskych záležitostí, ponúkla príležitosť na zosúladenie fiškálnej zodpovednosti s udržateľným ***a***

konštatuje, že strednodobé fiškálne plány by mali ***uprednostňovať'*** udržateľnosť dlhovej služby a zároveň strategické investície do vzdelávania, ***zdravotnej starostlivosti a*** bývania; zdôrazňuje, že spolupráca medzi verejnými a súkromnými subjektmi je ***kľúčom*** k optimalizácii zdrojov a zabezpečeniu rozumného využívania verejných finančných prostriedkov; domnieva sa, že odporúčania pre jednotlivé krajiny na podporu udržateľných verejných dôchodkových systémov a zdravotnej starostlivosti by **sa** mali ***účinne vykonávať a mali by podporovať konkurencieschopnosť a dlhodobú prosperitu*** pre všetkých ***občanov***;

inkluzívnym rastom, ***konštatuje, že by sa malo posilniť zapojenie sociálnych partnerov na všetkých úrovniach, aby sa prispelo k cieľom nového rámca správy ekonomických záležitostí do roku 2024, konkrétne by sa mali zabezpečiť predchádzajúce konzultácie so sociálnymi partnermi pred predložením strednodobých fiškálnych štrukturálnych plánov;*** konštatuje, že strednodobé fiškálne plány by mali ***zabezpečiť'*** udržateľnosť dlhovej služby a zároveň strategické investície do ***kvalitného*** vzdelávania, ***kvalitnej odbornej prípravy, kvalitných verejných a sociálnych služieb, zdravotníctva a dlhodobej starostlivosti a dostupného*** bývania ***a sociálnych služieb; odporúča využívať porovnávacie štatistiky, ako sú zistenia indexu sociálnych služieb, na identifikáciu nedostatkov v legislatíve, financovaní a prístupe k sociálnym službám a na usmernenie strategických investícií do oblastí, ako je ochrana detí, dlhodobá starostlivosť a komunitná podpora***; zdôrazňuje, že spolupráca medzi verejnými a súkromnými subjektmi je ***niekedy dobrým spôsobom*** k optimalizácii zdrojov a zabezpečeniu rozumného využívania verejných finančných prostriedkov; domnieva sa, že odporúčania pre jednotlivé krajiny na podporu udržateľných verejných dôchodkových systémov a zdravotnej starostlivosti by mali ***podporovať dôchodky, ktoré zabezpečia dôstojný život, blahobyt a kvalitné a dostupné zdravie, podporu zdravia a prevenciu*** pre všetkých;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 233
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. žiada, aby sa členským štátom v tomto prechodnom roku, keď sa vykonávajú revidované pravidlá správy hospodárskych záležitostí, ponúkla príležitosť na zosúladenie fiškálnej zodpovednosti s ***udržateľným rastom***, a konštatuje, že strednodobé fiškálne plány by mali uprednostňovať udržateľnosť ***dlhovej služby*** a zároveň strategické investície do vzdelávania, zdravotnej starostlivosti a bývania; zdôrazňuje, že spolupráca medzi verejnými a súkromnými subjektmi je kľúčom k optimalizácii zdrojov ***a zabezpečeniu rozumného využívania verejných finančných prostriedkov***; domnieva sa, že odporúčania pre jednotlivé krajiny ***na podporu udržateľných*** verejných dôchodkových ***systémov*** a zdravotnej starostlivosti ***by sa mali účinne vykonávať a*** mali ***by*** podporovať ***konkurencieschopnosť a dlhodobú prosperitu pre*** všetkých občanov;	9. žiada, aby sa členským štátom v tomto prechodnom roku, keď sa vykonávajú revidované pravidlá správy hospodárskych záležitostí, ponúkla príležitosť na zosúladenie fiškálnej zodpovednosti s ***udržateľnosťou a blahobytom***, a konštatuje, že strednodobé fiškálne plány by mali uprednostňovať ***sociálnu*** udržateľnosť a zároveň strategické investície do ***verejného*** vzdelávania, zdravotnej starostlivosti a bývania; zdôrazňuje, že spolupráca medzi verejnými a súkromnými subjektmi je kľúčom k optimalizácii zdrojov; domnieva sa, že odporúčania pre jednotlivé krajiny ***by sa mali odkloniť od logiky neustáleho predpisovania rozpočtových škrtov vo*** verejných dôchodkových ***systémoch*** a zdravotnej starostlivosti ***a namiesto toho by mali predložiť návrhy reforiem, ktoré by*** mali podporovať ***hospodársky a sociálny blahobyt*** všetkých občanov; ***pripomína, že je dôležité zachovať primeraný príjem pre dôstojný život všetkých pracovníkov počas ich dôchodku, pričom treba zohľadniť zraniteľnosť tých pracovníkov, ktorých kariéra je rozdelená, prerušovaná a podlieha zmenám na trhu práce;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 234
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. žiada, aby sa členským štátom v tomto prechodnom roku***, keď sa vykonávajú revidované pravidlá správy hospodárskych záležitostí,*** ponúkla príležitosť ***na zosúladenie fiškálnej***	9. žiada, aby sa členským štátom v tomto prechodnom roku ponúkla príležitosť ***pracovať na udržateľnom raste***, a konštatuje, že strednodobé fiškálne plány by mali uprednostňovať udržateľnosť

zodpovednosti s udržateľným rastom, a konštatuje, že strednodobé fiškálne plány by mali uprednostňovať udržateľnosť dlhovej služby a zároveň strategické investície do vzdelávania, zdravotnej starostlivosti a bývania***; zdôrazňuje, že spolupráca medzi verejnými a súkromnými subjektmi je kľúčom k optimalizácii zdrojov a zabezpečeniu rozumného využívania verejných finančných prostriedkov; domnieva sa, že odporúčania pre jednotlivé krajiny na podporu udržateľných verejných dôchodkových systémov a zdravotnej starostlivosti by sa mali účinne vykonávať a mali by podporovať konkurencieschopnosť*** a dlhodobú prosperitu pre všetkých občanov;

dlhovej služby a zároveň strategické investície do vzdelávania, zdravotnej starostlivosti a bývania ***s cieľom podporiť sociálnu súdržnosť*** a dlhodobú prosperitu pre všetkých občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 235
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. žiada, aby sa členským štátom v tomto prechodnom roku, keď sa vykonávajú revidované pravidlá správy hospodárskych záležitostí, ponúkla príležitosť na zosúladenie fiškálnej zodpovednosti s udržateľným rastom, a konštatuje, že strednodobé fiškálne plány by mali uprednostňovať udržateľnosť dlhovej služby a zároveň strategické investície do vzdelávania, zdravotnej starostlivosti a bývania; zdôrazňuje, že spolupráca medzi verejnými a súkromnými subjektmi je kľúčom k optimalizácii zdrojov a zabezpečeniu rozumného využívania verejných finančných prostriedkov; domnieva sa, že odporúčania pre jednotlivé krajiny na podporu ***udržateľných verejných*** dôchodkových	9. žiada, aby sa členským štátom v tomto prechodnom roku, keď sa vykonávajú revidované pravidlá správy hospodárskych záležitostí, ponúkla príležitosť na zosúladenie fiškálnej zodpovednosti s udržateľným rastom, a konštatuje, že strednodobé fiškálne plány by mali uprednostňovať udržateľnosť dlhovej služby a zároveň strategické investície do ***cieľom Európskeho piliera sociálnych práv, napríklad*** vzdelávania ***a odbornej prípravy, sociálnej ochrany a inklúzie***, zdravotnej starostlivosti a bývania; zdôrazňuje, že spolupráca medzi verejnými a súkromnými subjektmi je kľúčom k optimalizácii zdrojov a zabezpečeniu rozumného využívania verejných finančných prostriedkov ***na***

systémov a zdravotnej starostlivosti by sa mali účinne vykonávať a mali by podporovať ***konkurencieschopnosť*** a dlhodobú prosperitu pre všetkých občanov;

podporu konkurencieschopnosti; domnieva sa, že odporúčania pre jednotlivé krajiny na podporu ***viacerých pilierov*** dôchodkových systémov a ***kvalitnej*** zdravotnej starostlivosti by sa mali účinne vykonávať a mali by podporovať ***udržateľnosť, dôstojnosť*** a dlhodobú prosperitu pre všetkých občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 236
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. ***žiada, aby sa členským štátom v tomto prechodnom roku, keď sa vykonávajú revidované*** pravidlá správy hospodárskych záležitostí***, ponúkla*** príležitosť na zosúladenie fiškálnej zodpovednosti s udržateľným rastom, a konštatuje, že strednodobé fiškálne plány by mali uprednostňovať udržateľnosť dlhovej služby a zároveň strategické investície do vzdelávania, zdravotnej starostlivosti a bývania; zdôrazňuje, že spolupráca medzi verejnými a súkromnými subjektmi je kľúčom k optimalizácii zdrojov a zabezpečeniu rozumného využívania verejných finančných prostriedkov; domnieva sa, že odporúčania pre jednotlivé krajiny na podporu udržateľných verejných dôchodkových systémov a zdravotnej starostlivosti by sa mali účinne vykonávať a mali by podporovať konkurencieschopnosť a dlhodobú prosperitu pre všetkých občanov;	9. ***zdôrazňuje, že hlavným cieľom nových pravidiel správy ekonomických záležitostí je nájsť rovnováhu medzi zodpovedným riadením rozpočtu (zníženie dlhu) a udržateľným hospodárskym rastom (výdavky stimulujúce rast), preto*** pravidlá správy hospodárskych záležitostí ***ponúkajú*** príležitosť na zosúladenie fiškálnej zodpovednosti s udržateľným rastom, a konštatuje, že strednodobé fiškálne plány by mali uprednostňovať udržateľnosť dlhovej služby a zároveň strategické investície do vzdelávania, zdravotnej starostlivosti a bývania; zdôrazňuje, že spolupráca medzi verejnými a súkromnými subjektmi je kľúčom k optimalizácii zdrojov a zabezpečeniu rozumného využívania verejných finančných prostriedkov; domnieva sa, že odporúčania pre jednotlivé krajiny na podporu udržateľných verejných dôchodkových systémov a zdravotnej starostlivosti by sa mali účinne vykonávať a mali by podporovať konkurencieschopnosť a dlhodobú prosperitu pre všetkých občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 237
Branislav Ondruš

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. žiada, aby sa členským štátom v tomto prechodnom roku, keď sa vykonávajú revidované pravidlá správy hospodárskych záležitostí, ponúkla príležitosť na zosúladenie fiškálnej zodpovednosti s udržateľným rastom, a konštatuje, že strednodobé fiškálne plány by mali ***uprednostňovať'*** udržateľnosť dlhovej služby ***a zároveň strategické investície*** do vzdelávania, zdravotnej starostlivosti a bývania; zdôrazňuje, že spolupráca medzi verejnými a súkromnými subjektmi je kľúčom k optimalizácii zdrojov a zabezpečeniu rozumného využívania verejných finančných prostriedkov; domnieva sa, že odporúčania pre jednotlivé krajiny na podporu udržateľných verejných dôchodkových systémov a zdravotnej starostlivosti by sa mali účinne vykonávať a mali by podporovať konkurencieschopnosť a dlhodobú prosperitu pre všetkých občanov;	9. žiada, aby sa členským štátom v tomto prechodnom roku, keď sa vykonávajú revidované pravidlá správy hospodárskych záležitostí, ponúkla príležitosť na zosúladenie fiškálnej zodpovednosti s udržateľným rastom, a konštatuje, že strednodobé fiškálne plány by mali ***vyvážiť'*** udržateľnosť dlhovej služby ***so sociálnymi investíciami*** do vzdelávania, zdravotnej starostlivosti a bývania; zdôrazňuje, že spolupráca medzi verejnými a súkromnými subjektmi je kľúčom k optimalizácii zdrojov a zabezpečeniu rozumného využívania verejných finančných prostriedkov; domnieva sa, že odporúčania pre jednotlivé krajiny na podporu udržateľných verejných dôchodkových systémov a zdravotnej starostlivosti by sa mali účinne vykonávať a mali by podporovať konkurencieschopnosť a dlhodobú prosperitu pre všetkých občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 238
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 9 – bod 1 (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1. uznáva deštruktívne dôsledky, ktoré politika úsporných opatrení mala a má na spoločnosť ako celok;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 239
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. víta skutočnosť, že národné strednodobé fiškálne štrukturálne plány musia podľa nového rámca správy ekonomických záležitostí zahŕňať reformy a investície reagujúce na hlavné výzvy identifikované v kontexte európskeho semestra, najmä v odporúčaniach pre jednotlivé krajiny; pripomína, že členské štáty sú povinné vysvetliť, ako sa uskutočňovanie reforiem a investícií bude týkať sociálnej a hospodárskej odolnosti vrátane Európskeho piliera sociálnych práv ako súčasti spoločných priorít Únie; s uspokojením konštatuje, že Komisia potvrdila, že všetky členské štáty vo svojich plánoch oznámili svoje politické zámery týkajúce sa reforiem a investícií, ktorými sa riešia výzvy identifikované v rámci európskeho semestra a spoločných priorít EÚ[19b];
	[19b] Oznámenie Komisie s názvom Európsky semester 2025: uvedenie nového rámca správy ekonomických záležitostí do života [COM(2024) 705 final], s. 4 – 5.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 240
Idoia Mendia

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. vyzýva Komisiu, aby monitorovala údaje o reštrukturalizácii a jej vplyve na zamestnanosť, napríklad prostredníctvom európskeho monitora reštrukturalizácie, aby uľahčila opatrenia na podporu reštrukturalizácie a prechodu na trh práce a aby zvážila zdôraznenie vnútroštátnych opatrení podporujúcich sociálne zodpovedný spôsob reštrukturalizácie v európskom semestri;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 241
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. uznáva význam verejného dohľadu nad verejno-súkromnými partnerstvami, najmä pri riešení plytvania verejnými prostriedkami a korupcie,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 242
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 9 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9b. víta najmä rozhodnutie prijaté v prípade piatich členských štátov predĺžiť obdobie fiškálnych úprav zo 4 na 7 rokov s cieľom umožniť väčšiu flexibilitu pri realizácii reforiem a investícií; pripomína, že toto predĺženie je podporené záväzkami

týkajúcimi sa ďalšieho súboru reforiem a investícií v súlade so spoločnými prioritami EÚ, ako je sociálna odolnosť, a že každá z reforiem a investícií musí byť dostatočne podrobná, časovo ohraničená a overiteľná; víta skutočnosť, že v prípade viacerých členských štátov, ktorým bolo predĺžené obdobie fiškálnych úprav, sú reformy spojené so sociálnou odolnosťou, napríklad s plánmi dôchodkovej reformy, reformy sociálneho zabezpečenia alebo reformy systému pracovných víz a víz na hľadanie zamestnania; zdôrazňuje, že výročné správy členských štátov o pokroku by mali obsahovať pokrok v týchto reformách a investíciách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 243
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 9 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9b. zdôrazňuje, že verejno-súkromné partnerstvá sa často spájajú s rozsiahlymi nedostatkami a obmedzenými prínosmi, ako sa zdôrazňuje v správe Európskeho dvora audítorov z roku 2018[5a]; zdôrazňuje, že takéto partnerstvá sú vystavené značnej neefektívnosti v podobe oneskorení a výrazného zvýšenia nákladov a že rozdelenie rizík medzi verejnými a súkromnými partnermi je často nevhodné, nesúrodé a neúčinné, pričom vysoké miery odmeňovania rizikového kapitálu súkromného partnera zriedka odrážajú znášané riziká; zdôrazňuje prinajmenšom potrebu verejného dohľadu nad verejno-súkromnými partnerstvami, najmä pri riešení plytvania verejnými prostriedkami a korupcie;

5a

https://www.eca.europa.eu/lists/ecadocuments/sr18_09/sr_ppp_sk.pdf

Or. en

Pozmeňujúci návrh 244
Idoia Mendia

Návrh uznesenia
Odsek 9 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9b. vyzýva Európsku komisiu, aby monitorovala vývoj minimálnych miezd v členských štátoch po transpozícii smernice o minimálnej mzde s cieľom určiť, či sa dosiahol cieľ „primeranosti“ minimálnych miezd;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 245
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 9 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9c. vyjadruje znepokojenie nad tým, že dodržiavanie odporúčaní pre jednotlivé krajiny je stále nízke; vyzýva členské štáty, aby v rámci nového rámca správy ekonomických záležitostí a jeho cieľa posilniť národnú zodpovednosť lepšie reagovali na odporúčania pre jednotlivé krajiny v oblasti politiky zamestnanosti a sociálnej politiky v rámci európskeho semestra; vyzýva Komisiu, aby posilnila dialóg s členskými štátmi o vykonávaní existujúcich odporúčaní a usmernení pre zamestnanosť, ako aj o súčasných alebo

budúcich politických opatreniach na riešenie zistených problémov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 246
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 9 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9c. uznáva krízu životných nákladov, ktorá zvýšila zaťaženie domácností, a rastúce náklady na bývanie, ktoré prispievajú k vysokej miere energetickej chudoby v celej EÚ; zdôrazňuje, že ide o historickú krízu, ktorá sa čiastočne zhoršila v dôsledku úsporných politík uplatňovaných EÚ a mnohými členskými štátmi; preto vyzýva Komisiu a členské štáty, aby komplexne riešili základné príčiny tejto krízy tým, že uprednostnia politiky, ktoré podporujú hospodársku odolnosť, sociálnu súdržnosť a udržateľný rozvoj;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 247
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 9 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9d. víta vytvorenie rámca na identifikáciu rizík pre sociálnu konvergenciu v rámci európskeho semestra, čo bola dôrazná požiadavka Európskeho parlamentu; pripomína, že Komisia v kontexte tohto rámca posudzuje riziká pre vzostupnú sociálnu

konvergenciu v členských štátoch a monitoruje pokrok pri vykonávaní Európskeho piliera sociálnych práv na základe sociálneho prehľadu a zásad rámca sociálnej konvergencie; víta, že spoločná správa o zamestnanosti na rok 2025 poskytuje analýzu špecifickú pre jednotlivé krajiny na základe zásad rámca sociálnej konvergencie; vyzýva Komisiu, aby v rámci tohto nového rámca ďalej rozvíjala inovatívne nástroje kvantitatívnej a kvalitatívnej analýzy s cieľom optimálne ich využiť v budúcich cykloch európskeho semestra;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 248
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 9 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9e. víta skutočnosť, že prvá analýza založená na zásadách rámca sociálnej konvergencie poukazuje na vzostupnú konvergenciu na trhu práce v roku 2023[1a]; so znepokojením konštatuje, že výsledky v oblasti zamestnanosti nedostatočne zastúpených skupín sa musia ešte zlepšiť a že na európskej úrovni pretrvávajú riziká pre vzostupnú konvergenciu, pokiaľ ide o rozvoj zručností, od vzdelávania v ranom veku až po celoživotné vzdelávanie, a sociálne výsledky v oblasti miery rizika chudoby a sociálneho vylúčenia; vyzýva Komisiu, aby v druhej etape analýzy ďalej analyzovala tieto riziká pre sociálnu konvergenciu a aby s dotknutými členskými štátmi prediskutovala prijaté alebo plánované opatrenia na riešenie týchto rizík;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 249
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. vyjadruje znepokojenie nad revíziami hodnotiacej tabuľky postupu pri makroekonomickej nerovnováhe, ktoré prijala Komisia, najmä pokiaľ ide o zníženie ukazovateľov zamestnanosti a sociálnych ukazovateľov, ktoré sú kľúčové pre posúdenie sociálnej situácie v členských štátoch;	10. vyjadruje znepokojenie nad revíziami hodnotiacej tabuľky postupu pri makroekonomickej nerovnováhe, ktoré prijala Komisia, najmä pokiaľ ide o zníženie ukazovateľov zamestnanosti a sociálnych ukazovateľov, ktoré sú kľúčové pre posúdenie sociálnej situácie ***a situácie na trhu práce*** v členských štátoch; ***vyjadruje poľutovanie najmä nad tým, že v bloku týkajúcom sa zamestnanosti a sociálnych ukazovateľov sa miera nezamestnanosti mladých ľudí napriek znepokojujúcej situácii vo viacerých členských štátoch znižuje z hlavného ukazovateľa na pomocný ukazovateľ; pripomína Komisii jej povinnosť úzko spolupracovať s Európskym parlamentom a Radou pri vypracúvaní prehľadu a súboru makroekonomických a makrofinančných ukazovateľov pre členské štáty[20a];***

[20a] Nariadenie (EÚ) č. 1176/2011 o prevencii a náprave makroekonomických nerovnováh, odôvodnenie 12.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 250
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. vyjadruje znepokojenie nad revíziami hodnotiacej tabuľky postupu pri makroekonomickej nerovnováhe, ktoré prijala Komisia, najmä pokiaľ ide o zníženie ukazovateľov zamestnanosti a sociálnych ukazovateľov, ktoré sú kľúčové pre posúdenie sociálnej situácie v členských štátoch;	10. vyjadruje znepokojenie nad revíziami hodnotiacej tabuľky postupu pri makroekonomickej nerovnováhe, ktoré prijala Komisia, najmä pokiaľ ide o zníženie ukazovateľov zamestnanosti a sociálnych ukazovateľov, ktoré sú kľúčové pre posúdenie sociálnej situácie v členských štátoch; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že miera dlhodobej nezamestnanosti a nezamestnanosť mladých ľudí sa už nepovažujú za hlavné ukazovatele, a to aj napriek ich významu pri identifikácii a riešení konkrétnych výziev na trhu práce a pri prijímaní vhodných verejných politík; vyjadruje poľutovanie nad nedostatočnou symetriou ukazovateľa prebytku bežného salda v hodnotiacej tabuľke postupu pri makroekonomickej nerovnováhe;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 251
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. vyjadruje znepokojenie nad revíziami hodnotiacej tabuľky postupu pri makroekonomickej nerovnováhe, ktoré prijala Komisia, najmä pokiaľ ide o zníženie ukazovateľov zamestnanosti a sociálnych ukazovateľov, ktoré sú kľúčové pre posúdenie sociálnej situácie v členských štátoch;	10. vyjadruje znepokojenie nad revíziami hodnotiacej tabuľky postupu pri makroekonomickej nerovnováhe, ktoré prijala Komisia, najmä pokiaľ ide o zníženie ukazovateľov zamestnanosti a sociálnych ukazovateľov, ktoré sú kľúčové pre posúdenie sociálnej situácie v členských štátoch ***a usmerňovaní politických rozhodnutí***; ***zdôrazňuje, že sociálna odolnosť a uplatňovanie zásad***

Európskeho piliera sociálnych práv budú súčasťou hodnotiacej tabuľky postupu pri makroekonomickej nerovnováhe; vyzýva členské štáty, aby zosúladili fiškálne politiky s prioritami v oblasti sociálnych investícií v súlade s novým rámcom správy ekonomických záležitostí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 252
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. vyjadruje znepokojenie nad revíziami hodnotiacej tabuľky postupu pri makroekonomickej nerovnováhe, ktoré prijala Komisia, najmä pokiaľ ide o zníženie ukazovateľov zamestnanosti a sociálnych ukazovateľov, ktoré sú kľúčové pre posúdenie sociálnej situácie v členských štátoch;	10. vyjadruje znepokojenie nad revíziami hodnotiacej tabuľky postupu pri makroekonomickej nerovnováhe, ktoré prijala Komisia, najmä pokiaľ ide o zníženie ukazovateľov zamestnanosti a sociálnych ukazovateľov, ktoré sú kľúčové pre posúdenie sociálnej situácie v členských štátoch; ***zdôrazňuje, že životná úroveň by sa v rozhodovacom procese mala porovnávať s tradičnými ekonomickými ukazovateľmi;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 253
Branislav Ondruš

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. vyjadruje znepokojenie nad revíziami hodnotiacej tabuľky postupu pri makroekonomickej nerovnováhe, ktoré prijala Komisia, najmä pokiaľ ide o zníženie ukazovateľov zamestnanosti a	10. vyjadruje znepokojenie nad revíziami hodnotiacej tabuľky postupu pri makroekonomickej nerovnováhe, ktoré prijala Komisia, najmä pokiaľ ide o zníženie ukazovateľov zamestnanosti a

sociálnych ukazovateľov, ktoré sú kľúčové pre posúdenie sociálnej situácie v členských štátoch;	sociálnych ukazovateľov, ktoré sú kľúčové pre posúdenie ***a zlepšenie*** sociálnej situácie v členských štátoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 254
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. ***vyjadruje znepokojenie nad revíziami*** hodnotiacej tabuľky postupu pri makroekonomickej nerovnováhe, ktoré prijala Komisia, najmä pokiaľ ide o zníženie ukazovateľov zamestnanosti a sociálnych ukazovateľov, ktoré sú kľúčové pre posúdenie sociálnej situácie v členských štátoch;	10. ***berie na vedomie revízie*** hodnotiacej tabuľky postupu pri makroekonomickej nerovnováhe, ktoré prijala Komisia, najmä pokiaľ ide o zníženie ukazovateľov zamestnanosti a sociálnych ukazovateľov, ktoré sú kľúčové pre posúdenie sociálnej situácie v členských štátoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 255
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10a. domnieva sa, že ak nebude existovať stabilizátor výdavkov na sociálne investície a sociálne výdavky financovaný EÚ, pokračujúca fiškálna konsolidácia národných rozpočtov poškodí sociálne ciele správy ekonomických záležitostí, konkrétne vytváranie kvalitných pracovných miest, ochranu pracovníkov zapojených do zmien na trhu práce a prispôsobenie systémov sociálneho zabezpečenia a

sociálnej ochrany demografickému vývoju; domnieva sa, že územná a sociálna súdržnosť sú základnými zložkami programu konkurencieschopnosti a nástroje, ako je európsky nástroj dočasnej podpory na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii (SURE), a zostávajú pozitívnym príkladom, ktorý môže inšpirovať budúce iniciatívy EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 256
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10a. domnieva sa, že Komisia EÚ a členské štáty by mali zabezpečiť, aby fiškálne politiky v rámci európskeho semestra podporovali investície zosúladené s Európskym pilierom sociálnych práv, najmä v oblastiach, ako je dôstojné a cenovo dostupné bývanie, kvalitná zdravotná starostlivosť, vzdelávanie a systémy sociálnej ochrany, pretože tieto sú rozhodujúce pre sociálnu súdržnosť a dlhodobú hospodársku udržateľnosť a na riešenie výziev zistených prostredníctvom sociálnych ukazovateľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 257
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 10 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10b. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Európska komisia nekonzultovala s Európskym parlamentom plánované zmeny v hodnotiacej tabuľke postupu pri makroekonomickej nerovnováhe, zatiaľ čo tieto zmeny boli prerokované s Radou; vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že Rada a Európsky parlament nemajú rovnaké postavenie; vyzýva Komisiu, aby pred vykonaním ďalších zmien riadne konzultovala s Európskym parlamentom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 258
Benedetta Scuderi
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. zdôrazňuje, že treba riešiť kľúčové výzvy označené v sociálnom prehľade ako „kritické“ a „ktoré treba sledovať“ vrátane starostlivosti o deti, rozdielov v zamestnanosti osôb so zdravotným postihnutím, vplyvu sociálnych transferov na znižovanie chudoby, ako aj základných digitálnych zručností[3];	11. zdôrazňuje, že treba riešiť kľúčové výzvy označené v sociálnom prehľade ako „kritické“ a „ktoré treba sledovať“ vrátane starostlivosti o deti, rozdielov v zamestnanosti osôb so zdravotným postihnutím, vplyvu sociálnych transferov na znižovanie chudoby, ako aj základných digitálnych zručností[3]; ***tieto výzvy sa musia riešiť spôsobom, ktorý oceňuje príspevok sociálnych partnerov, ktorých účasť na vykonávaní rámca sociálnej konvergencie sa musí posilniť v súlade so spoločným vyhlásením ETUC, SGIEurope a SMEUnited za faktické a materiálne zapojenie sociálnych partnerov do správy ekonomických záležitostí a semestra EÚ;***
[3] Návrh na spoločnú správu Komisie a Rady o zamestnanosti [COM(2023) 904].	[3] Návrh na spoločnú správu Komisie a Rady o zamestnanosti [COM(2023) 904].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 259
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. zdôrazňuje, že treba riešiť kľúčové výzvy označené v sociálnom prehľade ako „kritické“ a „ktoré treba sledovať“ vrátane starostlivosti o deti, rozdielov v zamestnanosti osôb so zdravotným postihnutím, vplyvu sociálnych transferov na znižovanie chudoby, ako aj základných digitálnych zručností[3];	11. zdôrazňuje, že treba riešiť kľúčové výzvy označené v sociálnom prehľade ako „kritické“ a „ktoré treba sledovať“ vrátane starostlivosti o deti ***a dlhodobej starostlivosti***, rozdielov v zamestnanosti osôb so zdravotným postihnutím, vplyvu sociálnych transferov na znižovanie chudoby, ako aj základných digitálnych zručností[3]***, najmä pre zraniteľné skupiny, ako sú mladí a starší ľudia, osoby so zdravotným postihnutím a migranti[5a], prístupu k bývaniu, chudoby detí a prístupu k zdravotnej starostlivosti***;
[3] Návrh na spoločnú správu Komisie a Rady o zamestnanosti [COM(2023) 904].	[3] Návrh na spoločnú správu Komisie a Rady o zamestnanosti [COM(2023) 904]. ***[5a] Návrh na spoločnú správu Komisie a Rady o zamestnanosti [COM(2023) 904].***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 260
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. zdôrazňuje, že treba riešiť kľúčové výzvy označené v sociálnom prehľade ako „kritické“ a „ktoré treba sledovať“ vrátane	11. zdôrazňuje, že treba riešiť kľúčové výzvy označené v sociálnom prehľade ako „kritické“ a „ktoré treba sledovať“ vrátane

starostlivosti o deti, rozdielov v zamestnanosti osôb so zdravotným postihnutím, vplyvu sociálnych transferov na znižovanie chudoby, ako aj základných digitálnych zručností[3];	***detí ohrozených chudobou alebo sociálnym vylúčením,*** starostlivosti o deti, rozdielov v zamestnanosti osôb so zdravotným postihnutím***, rozdielov v zamestnanosti žien a mužov, nadmerného zaťaženia v podobe nákladov na bývanie***, vplyvu sociálnych transferov na znižovanie chudoby, ako aj základných digitálnych zručností[3];
[3] Návrh na spoločnú správu Komisie a Rady o zamestnanosti [COM(2023) 904].	[3] Návrh na spoločnú správu Komisie a Rady o zamestnanosti [COM(2023) 904].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 261
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. ***zdôrazňuje, že treba riešiť kľúčové výzvy označené v sociálnom prehľade ako „kritické“ a „ktoré treba sledovať“ vrátane*** starostlivosti o deti, rozdielov v zamestnanosti osôb so zdravotným postihnutím***, vplyvu sociálnych transferov na znižovanie*** chudoby, ako aj základných digitálnych zručností[3];	11. ***vyzýva členské štáty, aby prijali ďalšie opatrenia na zabezpečenie*** starostlivosti o deti ***v ranom veku***, ***na zníženie*** rozdielov v zamestnanosti osôb so zdravotným postihnutím ***a*** chudoby, ako aj ***podporu*** základných digitálnych zručností[3] ;
[3] Návrh na spoločnú správu Komisie a Rady o zamestnanosti [COM(2023) 904].	[3] Návrh na spoločnú správu Komisie a Rady o zamestnanosti [COM(2023) 904].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 262
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. zdôrazňuje negatívny vplyv krízy životných nákladov na osoby so zdravotným postihnutím;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 263
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 11 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11b. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby boli aktívnejšie v boji proti chudobe;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 264
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 11 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11c. vyzýva členské štáty, aby sa zaoberali problémami chudobných pracujúcich, uznáva, že značná časť pracovnej sily v EÚ žije v chudobe napriek tomu, že je zamestnaná;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 265
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 11 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11d. naliehavo vyzýva členské štáty, aby zvážili prísne politiky, ktoré zabezpečia spravodlivé mzdy a zlepšia pracovné podmienky, najmä pre pracovníkov s nízkymi príjmami a pracovníkov v neistých pracovných podmienkach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 266
Kathleen Funchion, Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 11 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11e. vyzýva členské štáty, aby posilnili záchranné sociálne siete s cieľom poskytnúť primeranú podporu tým, ktorých príjem zo zamestnania nepostačuje na pokrytie základných životných nákladov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 267
Pál Szekeres, Mélanie Disdier

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. ***vyzýva na zlepšenie sociálneho prehľadu zavedením ukazovateľov odrážajúcich trendy a príčiny nerovnosti, ako sú kvalitné zamestnanie, rozdelenie bohatstva, prístup k*** verejným službám, primerané dôchodky, duševné zdravie ***a nezamestnanosť***; pripomína, že ukazovateľ rizika chudoby alebo sociálneho vylúčenia (AROPE) neodhaľuje	12. ***naliehavo vyzýva členské štáty, aby podporovali vzostupnú sociálnu konvergenciu, zlepšili prístup ku kvalitnému zamestnaniu a kvalitným*** verejným službám, ***ďalej zvyšovali účasť detí do troch rokov na formálnej starostlivosti o deti, najmä v prípade zraniteľných skupín; aby prijali aktívne opatrenia na zníženie predčasného***

príčiny komplexnej nerovnosti;	***ukončovania školskej dochádzky a nezamestnanosti mladých ľudí, zabezpečili*** primerané dôchodky, ***zvýšili účinnosť sociálnych transferov, podporovali*** duševné zdravie ***vo všetkých vekových skupinách***; pripomína, že ukazovateľ rizika chudoby alebo sociálneho vylúčenia (AROPE) neodhaľuje príčiny komplexnej nerovnosti***, ale uznáva, že podiel osôb ohrozených chudobou alebo sociálnym vylúčením sa v EÚ v roku 2023 mierne znížil vďaka rozhodným politickým opatreniam na zmiernenie negatívnych sociálnych dôsledkov vysokých životných nákladov, a vyzýva na prijatie vhodných opatrení na ďalšie znižovanie chudoby a sociálneho vylúčenia, najmä u detí***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 268
Idoia Mendia, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Marc Angel, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. vyzýva na zlepšenie sociálneho prehľadu zavedením ukazovateľov odrážajúcich trendy a príčiny nerovnosti, ako sú ***kvalitné zamestnanie***, ***rozdelenie*** bohatstva, ***prístup*** k verejným službám, ***primerané dôchodky***, ***duševné zdravie*** a ***nezamestnanosť'***; pripomína, že ukazovateľ rizika chudoby alebo sociálneho vylúčenia (AROPE) neodhaľuje príčiny komplexnej nerovnosti;	12. vyzýva na zlepšenie sociálneho prehľadu zavedením ***príslušných*** ukazovateľov odrážajúcich trendy a príčiny nerovnosti, ako sú ***ukazovatele rovnosti príležitostí, kvalitnej*** zamestnanosti, ***rozdelenia*** bohatstva, ***prístupu*** k verejným službám, ***pokrytia sociálnymi službami vrátane energie, vody a hygieny, opatrovateľských služieb, primeraných dôchodkov, miery bezdomovectva***, ***duševného zdravia*** a ***nezamestnanosti, ako aj ukazovatele merania sociálneho vplyvu zhoršovania životného prostredia a zmeny klímy; zdôrazňuje, že je potrebné zahrnúť' ukazovatele pokrytia a výdavkov na sociálne služby***; pripomína, že ukazovateľ rizika chudoby alebo sociálneho vylúčenia

(AROPE) neodhaľuje príčiny komplexnej nerovnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 269
Hristo Petrov

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. vyzýva na zlepšenie sociálneho prehľadu zavedením ukazovateľov odrážajúcich trendy a príčiny nerovnosti, ako sú kvalitné zamestnanie, rozdelenie bohatstva, prístup k verejným službám, primerané dôchodky, duševné zdravie a nezamestnanosť; pripomína, že ukazovateľ rizika chudoby alebo sociálneho vylúčenia (AROPE) neodhaľuje príčiny komplexnej nerovnosti;	12. ***zdôrazňuje potrebu včasných a harmonizovaných údajov o sociálnych politikách s cieľom zlepšiť tvorbu politiky založenej na dôkazoch a cielené sociálne investície;*** vyzýva na zlepšenie sociálneho prehľadu ***s cieľom pokryť 20 zásad Európskeho piliera sociálnych práv*** zavedením ukazovateľov odrážajúcich trendy a príčiny nerovnosti, ako sú kvalitné zamestnanie, rozdelenie bohatstva, prístup k verejným službám, ***zabezpečenie sociálnych služieb,*** primerané dôchodky, duševné zdravie***, diskriminácia*** a nezamestnanosť; pripomína, že ukazovateľ rizika chudoby alebo sociálneho vylúčenia (AROPE) neodhaľuje príčiny komplexnej nerovnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 270
Idoia Mendia

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. vyzýva Európsku komisiu a členské štáty EÚ, aby vytvorili spoľahlivý európsky rámec zberu údajov o sociálnych službách na monitorovanie investícií do

sociálnych služieb a ich pokrytia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 271
Idoia Mendia

Návrh uznesenia
Odsek 12 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12b. odporúča, aby európsky semester zahrnul údaje o regulácii sociálnych služieb, výdavkoch a pokrytí s cieľom posilniť podávanie správ o schopnosti členských štátov EÚ zabezpečiť poskytovanie sociálnych služieb vrátane ich prístupu a dostupnosti pre obyvateľstvo;

Or. en